

摩西第二书， 通常称为 出埃及记

¹ 以下是以色列众子的名字，他们随雅各来到埃及，各人和各人的家眷都来了：

² 流便、西缅、利未和犹大，

³ 以萨迦、西布伦和便雅悯，

⁴ 但和拿弗他利，迦得和亚设。

⁵ 凡从雅各身体所出的，共有七十人；约瑟已经在埃及。

⁶ 约瑟死了，他的众兄弟和那一代的人也都死了。

⁷ 以色列的子孙生养众多，大大增多，繁衍起来，变得极其强盛；那地就满了他们。

⁸ 后来，有一位不认识约瑟的新王兴起，治理埃及。

⁹ 他对自己的百姓说：“看哪，*以色列子孙这族人比我们更多、更强盛。

¹⁰ 来吧，我们要用计策对付他们，免得他们增多；若有战争爆发，他们也加入我们的仇敌，与我们作战，并且离开这地。”

¹¹ 于是埃及人派督工辖制他们，用重担苦待他们。他们为法老建造储藏城：比东和兰塞。

¹² 可是埃及人越苦待他们，他们就越增多，越扩展。埃及人开始惧怕以色列的子孙。

¹³ 埃及人严酷地使以色列的子孙服劳役，

¹⁴ 使他们的生活因艰苦的劳役而愁苦，就是和泥、做砖，以及田间各样的劳役；他们在一切劳役上都严酷地使他们服役。

* **1:9 1:9** “看哪”源自“הִנֵּה”，意思是看、注意、观察、看见或凝视。它常用作感叹词。

15 埃及王对希伯来的收生婆说话；一个名叫施弗拉，另一个名叫普阿。

16 他说：“你们给希伯来妇人接生，看她们在产凳上时；若是儿子，就要杀他；若是女儿，就让她活着。”

17 但是收生婆敬畏上帝，[†]没有照埃及王吩咐她们的去做，反而使男婴存活。

18 埃及王召了收生婆来，对她们说：“你们为什么做这事，使男孩存活呢？”

19 收生婆对法老说：“因为希伯来妇人不像埃及妇人；她们健壮，收生婆还没到，她们就已经生产了。”

20 上帝厚待收生婆，百姓也增多，变得非常强盛。

21 因为收生婆敬畏上帝，祂就赐给她们家室。

22 法老吩咐他的全体百姓说：“凡出生的男孩，你们都要丢进河里；凡女孩，你们都要让她活着。”

2

1 有一个利未家的人，去娶了一个利未女子为妻。

2 那女人怀孕，生了一个儿子。她见他是个俊美的孩子，就把他藏了三个月。

3 后来她不能再藏他了，就为他取了一个蒲草箱，涂上焦油和沥青。她把孩子放在里面，搁在河边的芦苇中。

4 孩子的姐姐远远站着，要看他究竟会怎样。

5 法老的女儿下到河边洗澡。她的侍女们在河岸边行走。她看见芦苇中的箱子，就派她的女仆去取来。

6 她打开箱子，看见那孩子；看哪，那男婴哭了。她怜悯他，说：“这是希伯来人的孩子。”

7 那时，孩子的姐姐对法老的女儿说：“要我去从希伯来妇女中给你叫一个乳母来，好为你奶养这孩子吗？”

8 法老的女儿对她说：“去吧。”

[†] 1:17 1:17 译为“上帝”的希伯来词是“אֱלֹהִים”（Elohim）。

那少女就去叫了孩子的母亲来。

9 法老的女儿对她说：“把这孩子带去，为我奶养他，我会给你工钱。”

那女人就把孩子带去，奶养他。

10 孩子长大了，她把他带到法老的女儿那里，他就成了她的儿子。她给他起名叫摩西，*说：“因为我把他从水里拉出来。”

11 那些日子，摩西长大以后，出去到他的弟兄们那里，看他们所负的重担。他看见一个埃及人殴打一个希伯来人，就是他的一个弟兄。

12 他左右观看，见没有人在那里，就杀了那个埃及人，把他藏在沙土里。

13 第二天他出去，看哪，有两个希伯来人彼此争斗。他对那做错事的人说：“你为什么打你的同伴？”

14 那人说：“谁立你作我们的首领和审判官？难道你打算杀我，像杀那埃及人一样吗？”

摩西就害怕，说：“这事必定已经被人知道了。”

15 法老听见这事，就想要杀摩西。但摩西逃离法老面前，住在米甸地；他坐在一口井旁。

16 米甸的祭司有七个女儿。她们来打水，把水槽盛满，要给她们父亲的羊群喝。

17 牧羊人来了，把她们赶走；摩西却站起来帮助她们，又给她们的羊群喝水。

18 她们来到父亲流珥那里；他说：“你们今天怎么这么快就回来了？”

19 她们说：“有一个埃及人救我们脱离牧羊人的手，而且还为我们打水，给羊群喝。”

20 他对女儿们说：“他在哪里？你们为什么把那人撇下了？叫他来吃饭。”

21 摩西愿意和那人同住。那人把自己的女儿西坡拉给了摩西。

* 2:10 2:10 “摩西”的发音近似希伯来语“拉出来”。

22 她生了一个儿子，摩西给他起名叫革舜，[†]因为他说：“我在异乡作了寄居者。”

23 过了许多日子，埃及王死了。以色列子孙因奴役而叹息，就哀求；他们因奴役发出的呼求上达到上帝那里。

24 上帝听见他们的呻吟，就记念祂与亚伯拉罕、以撒、雅各所立的约。

25 上帝看见以色列子孙；上帝也明白。

3

1 那时，摩西牧放他岳父、米甸祭司叶忒罗的羊群；他把羊群赶到旷野的深处，来到上帝的山，就是何烈山。

2 耶和華*的使者在荆棘丛中、从火焰里向他显现。他观看，看哪，荆棘丛被火烧着，却没有烧毁。

3 摩西说：“我要转过去，看看这大异象，为什么荆棘丛没有烧掉。”

4 耶和華看见他转过去要看，上帝就从荆棘丛中呼唤他说：“摩西！摩西！”

他说：“我在这里。”

5 祂说：“不要靠近这里。把你脚上的鞋脱下来，因为你所站的地方是圣地。”

6 祂又说：“我是你父亲的上帝，是亚伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。”

摩西遮住脸，因为他害怕看上帝。

7 耶和華说：“我确实看见了我的百姓在埃及所受的苦，也听见了他们因督工而发出的呼喊；我知道他们的痛苦。”

8 我下来，要从埃及人手中救他们，领他们离开那地，上到美好宽阔之地，到流奶与蜜之地；就是迦南

[†] 2:22 2:22 “革舜”的发音近似希伯来语“在那里作寄居者”。 * 3:2

3:2 当英文以全大写形式写作“LORD”或“GOD”时，是对上帝专有名（希伯来文“יהוה”，通

人、赫人、亚摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人的地方。

⁹ 现在，看哪，以色列子孙的呼喊已经达到我这里；我也看见埃及人怎样欺压他们。

¹⁰ 现在你来，我要差你到法老那里，使你把我的百姓以色列子孙从埃及领出来。”

¹¹ 摩西对上帝说：“我是谁，竟能到法老那里，又竟能把以色列子孙从埃及领出来呢？”

¹² 祂说：“我必定与你同在。这将是我差遣你的记号：你把百姓从埃及领出来以后，你们必在这山上事奉上帝。”

¹³ 摩西对上帝说：“看哪，我到以色列子孙那里，对他们说：‘你们祖宗的上帝差我到你们这里来。’他们若问我：‘祂叫什么名字？’我该对他们说什么呢？”

¹⁴ 上帝对摩西说：“我是自有永有者。”又说：“你要这样告诉以色列人：‘自有永有者差我到你们这里来。’”

¹⁵ 上帝又对摩西说：“你要这样告诉以色列子孙：‘耶和華[†]，你们祖宗的上帝，亚伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，差我到你们这里来。’这是我的名，直到永远；这也是我世代代被纪念的名。”

¹⁶ 你去召集以色列的长老，对他们说：‘耶和華，你们祖宗的上帝，亚伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，向我显现，说：“我确实眷顾了你们，也看见了你们在埃及所遭遇的事。”’

¹⁷ 我已经说，我要把你们从埃及的苦难中领上来，到迦南人、赫人、亚摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人的地，到流奶与蜜之地。”

¹⁸ 他们会听你的话。你和以色列的长老要去见埃及王，对他说：‘耶和華，希伯来人的上帝，已经与我们

[†] 3:15 3:15 “LORD”或“GOD”若为全大写，除非另有说明是来自短形式 יה Yah，都是来自希伯来文 יהוה Yahweh。

相会。现在求你让我们走三天的路程到旷野去，好向耶和华我们的上帝献祭。

¹⁹ 我知道，若不是被大能的手迫使，埃及王不会准你们去。

²⁰ 我必伸出我的手，在埃及中施行我一切奇事，击打埃及；此后他就会让你们走。

²¹ 我必使这百姓在埃及人眼前蒙恩；你们离开的时候，必不空手而去。

²² 但每个妇人都要向她的邻舍和到她家来的女人要银饰、金饰和衣服。你们要把这些穿戴在你们的儿子和女儿身上。你们要掠夺埃及人。”

4

¹ 摩西回答说：“可是，看哪，他们不会信我，也不会听我的声音；因为他们会说：‘耶和华并没有向你显现。’”

² 耶和华对他说：“你手里是什么？”

他说：“一根杖。”

³ 祂说：“把它扔在地上。”

他把它扔在地上，它就变成了一条蛇；摩西就从它面前逃开。

⁴ 耶和华对摩西说：“伸出你的手，抓住它的尾巴。”

他伸出手，抓住了它，它就在他手中变成了杖。

⁵ “这是要使他们相信：耶和华，他们列祖的上帝，亚伯拉罕的上帝、以撒的上帝、雅各的上帝，已经向你显现。”

⁶ 耶和华又对他说：“现在把你的手放进衣襟里。”

他把手放进衣襟里；等他拿出来时，看哪，他的手患了麻风，像雪一样白。

⁷ 祂说：“再把你的手放进衣襟里。”

他又把手放进衣襟里；等他从衣襟里拿出来时，看哪，手已经复原，像他身上别处的肉一样。

⁸ “如果他们不信你，也不听第一个神迹的声音，那么他们必信后一个神迹的声音。”

9 如果他们连这两个神迹也不信，也不听你的声音，你就要从河里取些水，倒在干地上。你从河里取出的水，到了干地上就会变成血。”

10 摩西对耶和华说：“主啊，*我素来不是能言善辩的人；从前不是，自从你对仆人说话以来也不是；因为我说话迟钝，舌头笨拙。”

11 耶和华对他说：“谁造了人的口？谁使人哑、聋、能看见或瞎眼？岂不是我耶和华吗？”

12 现在去吧，我必与你的口同在，教导你该说什么。”

13 摩西说：“主啊，求你差派别人去吧。”

14 耶和华向摩西发怒，说：“你的兄弟利未人亚伦怎么样？我知道他很会说话。并且，看哪，他正出来迎接你；他看见你，心里必欢喜。”

15 你要对他说，把这些话放在他口中；我必与你的口和他的口同在，并且教导你们该做什么。”

16 他要替你向百姓说话。他要作你的口；你要对他如同上帝一样。”

17 你要把这根杖拿在手里，用它来行这些神迹。”

18 摩西就去，回到他的岳父叶忒罗那里，对他说：“请让我回到在埃及的弟兄们那里，看看他们是否还活着。”

叶忒罗对摩西说：“平平安安地去吧。”

19 耶和华在米甸对摩西说：“去吧，回埃及去；因为那些寻索你性命的人都死了。”

20 摩西带着妻子和儿子们，让他们骑上一头驴，就回埃及地去。摩西手里拿着上帝的杖。

21 耶和华对摩西说：“你回埃及的时候，要留意在法老面前行我交在你手中的一切奇事；但我要使他的心刚硬，他必不让百姓离去。”

22 你要对法老说：‘耶和华这样说：以色列是我的儿子，我的长子；’

* 4:10 4:10 译作“主”的词是“阿多奈”。

23 我已经对你说：“让我的儿子离去，好事奉我；”但你拒绝让他离去。看哪，我要杀你的长子。

24 在路上的住宿处，耶和華遇見摩西，想要杀他。

25 西坡拉就拿一块火石，割下她儿子的包皮，丢在他的脚前；她说：“你真是我血的新郎。”

26 于是耶和華放过了他。那时她说：“你是血的新郎，”这是因割礼的缘故。

27 耶和華对亚伦说：“到旷野去迎接摩西。”

他就去，在上帝的山遇见摩西，并亲吻他。

28 摩西把耶和華差遣他时所说的一切话，以及吩咐他行的一切神迹，都告诉了亚伦。

29 摩西和亚伦就去，召集了以色列子孙的所有长老。

30 亚伦把耶和華对摩西所说的一切话都说了，又在百姓眼前行了那些神迹。

31 百姓就信了；他们听见耶和華眷顾以色列子孙，并且看见他们所受的苦难，就低头敬拜。

5

1 后来，摩西和亚伦来对法老说：“耶和華——以色列的上帝这样说：‘让我的百姓去，好在旷野向我守节。’”

2 法老说：“耶和華是谁，我竟要听从祂的话，让以色列去呢？我不认识耶和華，而且我也不会让以色列去。”

3 他们说：“希伯来人的上帝已经与我们相会。请让我们往旷野走三天的路程，向耶和華我们的上帝献祭，免得祂用瘟疫或刀剑攻击我们。”

4 埃及王对他们说：“摩西、亚伦，你们为什么使百姓离开他们的工作？回去做你们的苦工吧！”

5 法老又说：“看哪，如今这地的百姓已经很多，你们竟叫他们歇下，不做苦工。”

6 当天，法老吩咐百姓的督工和他们的官长说：

7 “你们不可再像从前一样把草给百姓做砖。让他们自己去捡草。”

8 他们从前做砖的数目，你们仍要照数向他们索取，一点也不可减少；因为他们懒惰，所以他们呼喊说：‘让我们去向我们的上帝献祭吧。’

9 要把更重的工作加在这些人身，使他们在其中劳碌；不要让他们理会虚谎的话。”

10 百姓的督工和他们的官长出去，对百姓说：“法老这样说：‘我不给你们草。’

11 你们自己去，在能找到的地方取草；但你们的工作一点也不可减少。”

12 于是百姓分散到埃及全地，捡碎秸当作草。

13 督工催逼他们说：“你们每天要完成当天的工作定额，像有草的时候一样！”

14 法老的督工所派管理以色列子孙的官长被打，并被质问说：“你们昨天和今天为什么没有像从前一样完成做砖的定额呢？”

15 于是以色列子孙的官长来向法老呼求说：“你为什么这样待你的仆人呢？”

16 草没有给你的仆人，却有人对我们说：‘做砖！’看哪，你的仆人被打；但错在你自己的百姓。”

17 法老却说：“你们懒惰！你们懒惰！所以你们说：‘让我们去向耶和华献祭吧。’

18 现在去工作吧！草不会给你们；砖却要照同样的数目交上来！”

19 以色列子孙的官长听见“你们每天做砖的数目一点不可减少”，就知道自己陷入祸患了。

20 他们从法老那里出来的时候，遇见摩西和亚伦站在路旁。

21 他们对二人说：“愿耶和华察看你们并施行审判，因为你们使我们在法老眼中和他臣仆眼中成了可憎的臭气，把刀交在他们手中来杀我们！”

22 摩西回到耶和华那里，说：“主啊，你为什么使这百姓遭祸呢？你为什么差遣我呢？”

23 自从我到法老那里奉你的名说话以来，他就使这百姓遭祸；你却丝毫没有拯救你的百姓！”

6

1 耶和华对摩西说：“现在你要看见我将怎样对待法老；因为因着大能的手，他必让他们离去；因着大能的手，他必把他们赶出他的地。”

2 上帝对摩西说：“我是耶和华。”

3 我曾以全能的上帝向亚伯拉罕、以撒、雅各显现；但至于我的名耶和华*，我未曾使他们这样认识我。

4 我也与他们立了我的约，要把迦南地，就是他们寄居、作客旅之地，赐给他们。

5 此外，我听见了以色列子孙的呻吟，就是埃及人使他们服苦役所发的呻吟；我也记念我的约。

6 所以你要告诉以色列子孙：‘我是耶和华；我要把你们从埃及人的重担下领出来，使你们脱离他们的苦役；我要用伸出来的膀臂和重大的审判救赎你们。’

7 我要以你们为我的子民；我要作你们的上帝；你们就知道我是耶和华你们的上帝，是把你们从埃及人的重担下领出来的。

8 我要把你们带进我起誓要赐给亚伯拉罕、以撒、雅各的那地；我要把那地赐给你们为产业：我是耶和华。’”

9 摩西这样告诉以色列子孙，可是他们因心灵痛苦，又因苦役残酷，就不听摩西。

10 耶和华对摩西说：

11 “你进去对埃及王法老说，要他让以色列子孙离开他的地。”

12 摩西在耶和华面前说：“看哪，以色列子孙尚且不听我，法老怎会听我呢？何况我是嘴唇未受割礼的人。”

* 6:3 6:3 LORD 或 GOD 全部大写时，均出自希伯来文 יהוה Yah-weh（耶和华），除非另有说明是出自其短式 יה Yah。

13 耶和华对摩西和亚伦说话，吩咐他们到以色列子孙那里，也到埃及王法老那里，要把以色列子孙从埃及地领出来。

14 以下是他们父家的族长。以色列长子流便的儿子：哈诺、法路、希斯伦、迦米；这些是流便的各家族。

15 西缅的儿子：耶母利、雅悯、阿辖、雅斤、琐辖，以及迦南女子所生的儿子扫罗；这些是西缅的各家族。

16 以下是利未的儿子按他们世代的名字：革顺、哥辖、米拉利；利未一生的年日是一百三十七年。

17 革顺的儿子：立尼、示每，按着他们的家族。

18 哥辖的儿子：暗兰、以斯哈、希伯伦、乌薛；哥辖一生的年日是一百三十三年。

19 米拉利的儿子：抹利、母示。这些是利未人的各家族，按着他们的世代。

20 暗兰娶了他父亲的妹妹约基别为妻；她给他生了亚伦和摩西。暗兰一生的年日是一百三十七年。

21 以斯哈的儿子：可拉、尼斐、细基利。

22 乌薛的儿子：米沙利、以利撒反、西提利。

23 亚伦娶了亚米拿达的女儿、拿顺的妹妹以利沙巴为妻；她给他生了拿答、亚比户、以利亚撒、以他玛。

24 可拉的儿子：亚惜、以利加拿、亚比亚撒；这些是可拉人的各家族。

25 亚伦的儿子以利亚撒娶了普铁的一个女儿为妻；她给他生了非尼哈。这些是利未人父家的族长，按着他们的家族。

26 耶和华曾对这亚伦和摩西说：“要按着以色列子孙的军队，把他们从埃及地领出来。”

27 向埃及王法老说话、要把以色列子孙从埃及领出来的，就是这摩西和亚伦。

28 当耶和华在埃及地对摩西说话的那日，

29 耶和華對摩西說：“我是耶和華。凡我告訴你的，你都要告訴埃及王法老。”

30 摩西在耶和華面前說：“看哪，我是嘴唇未受割禮的人，法老怎會聽我呢？”

7

1 耶和華對摩西說：“看哪，我使你在法老面前如同上帝；你的哥哥亞倫要作你的先知。

2 凡我命令你的，你都要說；你的哥哥亞倫要对法老說，好讓他准以色列子孫離開他的地。

3 我要使法老的心剛硬，並在埃及地增多我的神迹和奇事。

4 但法老不會聽從你們，所以我要把我的手加在埃及，用重大的審判把我的軍隊，就是我的子民以色列子孫，從埃及地領出來。

5 當我向埃及伸手，把以色列子孫從他們中間領出來的時候，埃及人就我知道我是耶和華。”

6 摩西和亞倫就這樣做了；耶和華怎樣命令他們，他們就怎樣做。

7 摩西和亞倫對法老說話的時候，摩西八十歲，亞倫八十三歲。

8 耶和華對摩西和亞倫說：

9 “法老對你們說：‘行一個奇迹吧！’那時你要告訴亞倫：‘拿你的杖，扔在法老面前，它就會變成蛇。’”

10 摩西和亞倫進去見法老，照耶和華所命令的做了。亞倫把他的杖扔在法老和他臣仆面前，杖就變成了蛇。

11 於是法老也召來智者和術士；埃及的術士們也用他們的法術做了同樣的事。

12 他們各人都扔下自己的杖，杖就變成了蛇；但亞倫的杖吞了他們的杖。

13 法老的心剛硬，不聽從他們，正如耶和華所說的。

14 耶和華對摩西說：“法老的心頑固，他拒絕讓百姓離開。

15 明早你要去见法老。看哪，他要出去到水边。你要站在河岸上迎见他，手里要拿着那根曾变成蛇的杖。

16 你要对他说：‘耶和华，希伯来人的上帝，差我到你这里来，说：“放我的子民走，好让他们在旷野事奉我。看哪，直到现在你还没有听从。”’

17 耶和华这样说：“凭这事，你就知道我是耶和华。看哪，我要用我手中的杖击打河里的水，水就会变成血。”

18 河里的鱼会死，河也会发臭；埃及人必厌恶喝这河里的水。””

19 耶和华对摩西说：“告诉亚伦：‘拿你的杖，向埃及的水伸出你的手，向他们的河流、水道、池塘和一切水池伸手，使这些水都变成血。在埃及全地，无论木器里、石器里，都必有血。’”

20 摩西和亚伦照耶和华所命令的做了；他在法老和他臣仆眼前举起杖，击打河里的水，河里所有的水都变成了血。

21 河里的鱼死了，河也发臭，埃及人不能喝河里的水；血遍满埃及全地。

22 埃及的术士们也用他们的法术做了同样的事。于是法老的心刚硬，不听从他们，正如耶和华所说的。

23 法老转身回到自己的宫里，连这事也不放在心上。

24 所有埃及人在河的周围挖地找水喝，因为他们不能喝河里的水。

25 耶和华击打河以后，满了七天。

8

1 耶和华对摩西说：“你进去见法老，对他说：‘耶和华这样说：“让我的子民去，好事奉我。”’

2 如果你拒绝让他们去，看哪，我要用青蛙使你的全境遭灾。

3 河里要滋生大量青蛙；它们要上来，进入你的宫殿、你的卧房、你的床榻，进入你臣仆的房屋，爬到你的百姓身上，进入你的炉灶和揉面盆。

4 青蛙要爬到你、你的百姓和你所有臣仆身上。”””

5 耶和华对摩西说：“你告诉亚伦：‘伸出你拿杖的手，指向江河、溪流和池塘，使青蛙上到埃及地来。’”

6 亚伦伸手指向埃及的众水，青蛙就上来，遮满了埃及地。

7 术士也用他们的法术照样行，使青蛙上到埃及地来。

8 法老就召摩西和亚伦来，说：“你们要恳求耶和华，使祂把青蛙从我和我的百姓身上除去；我就让这些百姓去，使他们可以向耶和华献祭。”

9 摩西对法老说：“请你定时间吧：我该在什么时候为你、你的臣仆和你的百姓祷告，使青蛙从你和你的宫殿中被除灭，只留在河里？”

10 法老说：“明天。”

摩西说：“就照你的话吧，好叫你知道没有谁像耶和华我们的上帝。

11 青蛙要离开你、你的宫殿、你的臣仆和你的百姓，只留在河里。”

12 摩西和亚伦从法老那里出来；摩西为耶和华降在法老身上的青蛙向耶和华呼求。

13 耶和华就照摩西的话行，青蛙在房屋、院子和田野里都死了。

14 人把青蛙一堆一堆地聚拢起来，遍地都发臭。

15 可是法老见灾祸缓解了，就硬着心，不听他们，正如耶和华所说的。

16 耶和华对摩西说：“你告诉亚伦：‘伸出你的杖，击打地上的尘土，使尘土在埃及全地变成虱子。’”

17 他们就这样行了；亚伦伸出拿杖的手，击打地上的尘土，就有虱子在人和牲畜身上；埃及全地所有地上的尘土都变成了虱子。

18 术士也试着用他们的法术生出虱子，却不能；虱子仍在人和牲畜身上。

19 于是术士对法老说：“这是上帝的指头。”但法老的心刚硬，不听他们，正如耶和华所说的。

20 耶和华对摩西说：“你清早起来，站在法老面前；看哪，他要到水边去；你要对他说：‘耶和华这样说：“让我的子民去，好事奉我。”’

21 否则，如果你不让我的子民去，看哪，我要使成群的苍蝇到你、你的臣仆、你的百姓身上，进到你的宫殿里。埃及人的房屋和他们所在的地面，都要满了成群的苍蝇。

22 到那日，我要把我子民居住的歌珊地分别出来，使那里没有成群的苍蝇，好叫你知道我耶和华是在地上的。

23 我要在我的子民和你的百姓之间划出分别。明天这神迹必发生。”’”

24 耶和华就这样行；大群可怕的苍蝇进了法老的宫殿和他臣仆的房屋。在埃及全地，地都因成群的苍蝇而败坏。

25 法老召摩西和亚伦来，说：“你们去，在这地向你们的上帝献祭吧！”

26 摩西说：“这样做不合适；因为我们要把埃及人所憎恶的祭物献给耶和华我们的上帝。看哪，如果我们在埃及人眼前献上他们所憎恶的祭物，他们岂不拿石头打死我们吗？”

27 我们要往旷野去，走三天的路程，照耶和华我们的上帝所吩咐我们的，向祂献祭。”

28 法老说：“我让你们去，使你们可以在旷野向耶和华你们的上帝献祭，只是不可走得太远。你们要为我祷告。”

29 摩西说：“看哪，我要离开你出去。我会向耶和华祷告，明天成群的苍蝇就离开法老、他的臣仆和他的百姓；只是法老不可再诡诈，不让这百姓去向耶和华献祭。”

30 摩西从法老那里出来，向耶和华祷告。

31 耶和华就照摩西的话行，使成群的苍蝇离开法老、他的臣仆和他的百姓，一只也没有留下。

32 这一次法老又硬着心，不让这百姓去。

9

1 耶和华对摩西说：“你进去见法老，对他说：『耶和华——希伯来人的上帝——这样说：“让我的百姓走，好让他们事奉我。

2 因为如果你拒绝让他们走，仍然扣留他们，

3 看哪，耶和华的手要临到你田间的牲畜，就是临到马、驴、骆驼、牛群和羊群，降下极重的瘟疫。

4 耶和华要把以色列的牲畜和埃及的牲畜分别出来；以色列子孙所有的，一样也不会死。”』”

5 耶和华定了一个期限，说：“明天耶和华必在这地行这事。”

6 第二天，耶和华行了这事；埃及所有的牲畜都死了，但以色列子孙的牲畜，一头也没有死。

7 法老派人去看，看哪，以色列人的牲畜连一头也没有死。可是法老的心顽梗，不让百姓走。

8 耶和华对摩西和亚伦说：“你们取满手的炉灰，让摩西当着法老的眼前向天扬起来。

9 它要在埃及全地变成细尘，在埃及全地的人和牲畜身上成为发作的疮和水泡。”

10 他们取了炉灰，站在法老面前；摩西向天扬起来，就在人和牲畜身上成为发作的疮和水泡。

11 术士因这些疮不能站在摩西面前，因为疮在术士和所有埃及人身上。

12 耶和华使法老的心刚硬，他就不听他们，正如耶和华对摩西所说的。

13 耶和华对摩西说：“你清早起来，站在法老面前，对他说：『耶和华——希伯来人的上帝——这样说：“让我的百姓走，好让他们事奉我。

14 因为这一次，我要把我所有的灾祸都降在你本人、你的臣仆和你的百姓身上，使你知道普天下没有谁像我。

15 因为现在我若伸出我的手，用瘟疫击打你和你的百姓，你们就会从地上被剪除；

16 然而，正是为这个缘故，我使你存立：为要向你显明我的能力，使我的名传遍全地。

17 你仍然高抬自己，敌对我的百姓，不肯让他们走。

18 看哪，明天大约这时候，我要降下极重的冰雹；自埃及立国之日直到如今，从来没有这样的冰雹。

19 现在，你要吩咐人把你的牲畜和你田间所有的一切都收进遮蔽处。凡在田间被发现、没有带回家的，无论是人是牲畜，冰雹都要落在他们身上，他们必死。”』”

20 法老的臣仆中惧怕耶和华话语的人，就使他们的仆人和牲畜逃进屋里。

21 但不把耶和华的话放在心上的，就把他的仆人和牲畜留在田间。

22 耶和华对摩西说：“你向天伸手，使埃及全地有冰雹，落在人、牲畜和田间各样的植物上，遍及埃及地。”

23 摩西向天伸出他的杖，耶和华就降下雷声和冰雹；闪电直闪到地上。耶和华使冰雹降在埃及地。

24 于是有极其严重的冰雹，冰雹中夹杂着闪电；自埃及成为一国以来，埃及全地从来没有这样的冰雹。

25 在埃及全地，冰雹击打了田间所有的一切，无论是人是牲畜；冰雹击打了田间各样的植物，又打断了田间各样的树木。

26 只有在以色列子孙所在的歌珊地没有冰雹。

27 法老派人召摩西和亚伦来，对他们说：“这一次我犯了罪。耶和华是公义的，我和我的百姓是邪恶的。”

28 请你们祈求耶和华，因为这大雷声和冰雹已经够了。我会让你们走，你们不必再留下了。”

29 摩西对他说：“我一出城，就要向耶和华伸开双手。雷声必停止，也不再有冰雹，使你知道大地是耶和华的。”

30 至于你和你的臣仆，我知道你们还不惧怕耶和华上帝。”

31 亚麻和大麦被击坏了，因为大麦已经成熟，亚麻正在开花。

32 但是小麦和粗麦没有被击坏，因为它们还没有长成。

33 摩西离开法老出城，向耶和华伸开双手；雷声和冰雹就停止了，雨也不再倾倒在地球上。

34 法老见雨、冰雹和雷声都停止了，就越发犯罪；他和他的臣仆都硬着心。

35 法老的心刚硬，不让以色列子孙走，正如耶和华借着摩西所说的。

10

1 耶和华对摩西说：“你进去见法老，因为我使他的心和他臣仆的心刚硬，好让我在他们中间显出我这些神迹；

2 也好让你在你儿子和你孙子耳中述说，我怎样对待埃及人，以及我在他们中间所行的神迹；使你们知道我是耶和华。”

3 摩西和亚伦进去见法老，对他说：“耶和华——希伯来人的上帝这样说：‘你拒绝在我面前谦卑自己，要到几时呢？让我的子民走，好事奉我。’

4 不然，你若拒绝让我的子民走，看哪，明天我必使蝗虫进入你的国境，

5 它们要遮满地面，甚至人不能看见地。它们要吃尽冰雹之后给你们剩下、逃过灾害的余物，也要吃尽田间为你们生长的一切树木。

6 你的宫殿、你所有臣仆的房屋，以及所有埃及人的房屋，都要被蝗虫充满；这是自从你祖先和你祖先

的祖先在地上以来，直到今日，从未见过的。’”摩西转身，离开法老出去了。

7 法老的臣仆对他说：“这人作我们的网罗要到几时呢？让这些人去事奉耶和华——他们的上帝吧。你还不知道埃及已经毁了吗？”

8 摩西和亚伦又被带到法老那里；法老对他们说：“去事奉耶和华你们的上帝吧；但要去的是哪些人？”

9 摩西说：“我们要带着年轻的和年老的同去；我们要带着儿子和女儿，带着羊群和牛群同去，因为我们必须向耶和华守节。”

10 法老对他们说：“如果我让你们和你们的小孩同去，愿耶和华与你们同在吧！看哪，灾祸明明在你们面前。

11 不行！你们壮年男子去事奉耶和华吧，因为这才是你们所求的！”于是他们被赶出法老面前。

12 耶和华对摩西说：“你向埃及地伸出你的手，使蝗虫上到埃及地来，吃尽地上的一切菜蔬，就是冰雹所留下的一切。”

13 摩西就向埃及地伸出他的杖；耶和华使东风刮在那地上一整天、一整夜；到了早晨，东风把蝗虫带来了。

14 蝗虫上到埃及全地，停在埃及四境；灾情极其严重。在它们以前没有这样的蝗虫，在它们以后也不会再有。

15 因为它们遮满了全地的表面，以致那地变黑了；它们吃尽地上一切菜蔬和冰雹所留下的树上一切果子。埃及全地，无论是树木还是田间的菜蔬，一点绿色也没有剩下。

16 于是法老急忙召摩西和亚伦来，说：“我得罪了耶和华你们的上帝，也得罪了你们。

17 现在请你再一次赦免我的罪，并祈求耶和华你们的上帝，也从我这里挪去这死亡之灾。”

18 摩西离开法老出去，祈求耶和华。

19 耶和華使極強的西風刮起，把蝗蟲卷走，吹入紅海。^{*} 在埃及四境連一只蝗蟲也沒有剩下。

20 但耶和華使法老的心剛硬，他就不讓以色列子孫走。

21 耶和華對摩西說：“你向天空伸出你的手，使埃及地上有黑暗，是可以摸得着的黑暗。”

22 摩西向天空伸出他的手，埃及全地就有濃密的黑暗三天。

23 三天之久，他們彼此看不見，也沒有人從自己的地方起來；但所有以色列子孫的住處都有光。

24 法老召摩西來，說：“去事奉耶和華吧。只是你們的羊群和牛群要留下；你們的小孩也可以和你們同去。”

25 摩西說：“你也必須把祭牲和燔祭牲交在我們手里，好讓我們獻給耶和華我們的上帝。

26 我們的牲畜也要和我們同去；連一個蹄子也不可留下，因為我們必須從其中取一些來事奉耶和華我們的上帝；而且我們還不知道要用什麼事奉耶和華，直到我們到了那里才知道。”

27 但耶和華使法老的心剛硬，他不愿讓他們走。

28 法老對他說：“離開我！你要小心，不可再見我的面；因為你見我面的那一天，你必死！”

29 摩西說：“你說得好。我必不再見你的面。”

11

1 耶和華對摩西說：“我還要降一個災禍在法老和埃及身上；之後他就會讓他們走。他讓他們走的時候，必定把你們全都趕出去。

2 你現在要告訴百姓，讓每個男人向他的鄰舍，每個女人向她的鄰舍，索取銀飾和金飾。”

^{*} 10:19

10:19

“紅海”是希伯來語“Yam Suḏ”的譯法；更直譯可譯為“蘆葦海”或“香蒲海”。它指現在稱為紅海的水域，或可能指與

3 耶和華使百姓在埃及人眼前蒙恩。此外，摩西這个人在埃及地，在法老臣仆眼前和百姓眼前，都极其伟大。

4 摩西說：“耶和華這樣說：『約在半夜，我要出去，進入埃及中間；

5 埃及地所有的長子都必死，從坐在寶座上的法老的長子，直到在磨坊後面婢女的長子，以及一切牲畜的头生。

6 埃及全地必有大哀號，是從前沒有過，以後也不會再有的。

7 但在以色列人中，無論是人是牲畜，連狗也不會向他們吠叫，舌頭也不動，好叫你們知道耶和華將埃及人和以色列分別出來。

8 你這一切臣仆都要下到我這裡來，向我下拜，說：“你和所有跟隨你的百姓都出去吧！”然後我才出去。』”於是摩西怒氣沖沖地從法老面前出去。

9 耶和華對摩西說：“法老不會聽你們，好使我的奇事在埃及地增多。”

10 摩西和亞倫在法老面前行了這一切奇事，但耶和華使法老的心剛硬，他就不讓以色列人離開他的地。

12

1 耶和華在埃及地对摩西和亞倫說：

2 “你們要以本月為眾月之首；對你們來說，這要作為一年的第一個月。

3 你們要告訴以色列全会眾說：『本月初十日，各人要按父家取一只羊羔，一家一只羊羔；

4 如果一家的人太少，吃不了一只羊羔，他就要和隔壁的鄰舍按人數合取一只；你們要按每個人的食量來計算所需的羊羔。

5 你們的羊羔要沒有殘疾，是一歲的公羊；你們可以從綿羊或山羊中取。

6 你們要把它留到本月十四日；以色列全会眾要在黃昏時宰殺它。

7 他們要取一些血，抹在吃羊羔的房屋兩邊的門柱和門楣上。

8 当夜他们要吃羊羔的肉，用火烤了，和无酵饼一起吃；也要和苦菜一起吃。

9 不可吃生的，也不可用水煮，一定要用火烤；连头、腿和内脏一起烤。

10 不可让一点留到早晨；若有留到早晨的，要用火烧掉。

11 你们要这样吃：腰间束带，脚上穿鞋，手中拿杖；你们要急忙地吃。这是耶和华的逾越节。

12 因为那夜我要走遍埃及地，击杀埃及地所有头生的，无论是人是牲畜；我也要向埃及一切神明施行审判。我是耶和华。

13 这血要在你们所在的房屋上作你们的记号；我看见这血，就越过你们。我击打埃及地的时候，灾殃必不临到你们毁灭你们。

14 这日要作你们的纪念日；你们要守这日为耶和华的节。你们要按永远的条例，世代代守这节。

15 七天之内，你们要吃无酵饼；第一天就要把酵从你们家中除去。因为从第一天到第七天，凡吃有酵之饼的人，那人必从以色列中剪除。

16 第一日你们要有圣会，第七日也要有圣会；这两天，任何工作都不可做，惟有每个人必须吃的食物，可以由你们预备。

17 你们要守无酵节，因为正是在这一天，我把你们的队伍从埃及地领了出来。因此，你们要按永远的条例，世代代守这日。

18 正月十四日傍晚，你们要吃无酵饼，直到本月二十一日傍晚。

19 七天之内，在你们家中不可发现有酵；因为凡吃了酵之物的人，无论是寄居者，还是本地出生的人，那人必从以色列会众中剪除。

20 凡有酵的东西，你们都不可吃；在你们一切住处，你们都要吃无酵饼。』”

21 于是摩西召来以色列所有的长老，对他们说：“你们要按各家牵出并取羊羔，宰逾越节的羊羔。

22 你们要拿一束牛膝草，蘸盆里的血，把盆里的血抹在门楣和两边的门柱上。你们谁也不可出自己的房门，直到早晨。

23 因为耶和华要经过，击打埃及人；祂看见门楣和两边门柱上的血，就会越过那门，不容灭命者进你们的房屋击杀你们。

24 你们要守这事，作为你和你子孙永远的条例。

25 将来你们进了耶和华照祂应许要赐给你们的地，就要守这项礼仪。

26 当你们的儿女问你们：『你们行这项礼仪是什么意思？』

27 你们就要说：『这是献给耶和华的逾越节祭；祂在埃及击杀埃及人的时候，越过以色列人的房屋，救了我们的家。』”

百姓低头敬拜。

28 以色列人就去照样做；耶和华怎样吩咐摩西和亚伦，他们就怎样做。

29 到了半夜，耶和华击杀埃及地所有头生的，从坐在宝座上的法老的长子，直到地牢中被囚之人的长子，以及所有头生的牲畜。

30 法老和他所有臣仆，以及所有埃及人，夜里都起来了；埃及中有大哀号，因为没有一家不死人的。

31 夜里，法老召摩西和亚伦来，说：“起来！你们和以色列人都从我民中出去吧！照你们所说的，去事奉耶和华！”

32 也照你们所说的，带着你们的羊群牛群走吧！也为我祝福！”

33 埃及人催促百姓，要他们赶快离开那地，因为他们说：“我们都要死了。”

34 百姓把还没有发酵的面团，连同和面盆包在衣服里，扛在肩上。

35 以色列人照摩西的话做，向埃及人索要银器、金器和衣服。

36 耶和华使百姓在埃及人眼前蒙恩，以致埃及人把他们所要的给了他们。他们就掠夺了埃及人。

37 以色列人从兰塞起行，到了疏割；除了孩子以外，步行的男子约有六十万。

38 还有许多杂族人也和他们一同上去，并有羊群、牛群，牲畜非常多。

39 他们把从埃及带出来的面团烤成无酵饼，因为面团还没有发酵；他们被催逼离开埃及，不能耽延，也没有为自己预备食物。

40 以色列人住在埃及的时间，共有四百三十年。

41 四百三十年结束的那一天，耶和华的众队伍都从埃及地出来了。

42 这是应当为耶和华郑重守望的一夜，因为祂把人们从埃及地领了出来；这就是耶和华的那一夜，以色列众人世世代代都应当郑重守望。

43 耶和华对摩西和亚伦说：“逾越节的条例是这样：任何外邦人都不可吃这祭牲；

44 但各人用银钱买来的仆人，你给他行了割礼以后，他就可以吃。

45 寄居者和雇工不可吃。

46 要在一所房子里吃；不可把一点肉带到房子外面，也不可折断它一根骨头。

47 以色列全会众都要守这节。

48 若有寄居者在你们中间寄居，愿意向耶和华守逾越节，他所有的男子都要受割礼，然后他才可以近前来守这节。他要像本地出生的人一样；但没有受割礼的人都不可吃这祭牲。

49 本地出生的人和你们中间寄居的寄居者，都要同归一条律法。”

50 以色列众人都照样做；耶和华怎样吩咐摩西和亚伦，他们就怎样做。

51 就在那一天，耶和华按着以色列人的队伍，把他们从埃及地领了出来。

13

1 耶和华对摩西说：

2 “以色列人中凡头生的，无论是人是牲畜，凡开母胎的，都要分别为圣归我；这是属我的。”

3 摩西对百姓说：“你们要记念这一天，就是你们从埃及、从为奴之家出来的日子；因为耶和华用大能的手把你们从这地方领出来。不可吃有酵的饼。

4 今天，你们在亚笔月出来。

5 将来耶和华把你领进迦南人、赫人、亚摩利人、希未人、耶布斯人的地，就是祂向你祖先起誓要赐给你的、流奶与蜜之地，那时你要在这月守这礼仪。

6 七天之内，你要吃无酵饼；第七天要向耶和华守节。

7 这七天之内要吃无酵饼；在你那里不可看见有酵的饼，在你境内也不可看见酵。

8 到那日，你要告诉你的儿子说：‘这是因为我从埃及出来时，耶和華為我所做的事。’

9 这要在你手上作记号，在你两眼之间作纪念，使耶和华的律法在你口中；因为耶和华用大能的手把你从埃及领出来。

10 所以，你每年到了定期都要守这条例。

11 “将来耶和华照着祂向你和你祖先所起的誓，把你领进迦南人的地，并把那地赐给你，

12 那时，你要把一切开母胎的，以及你所有牲畜中头生的，都分别出来归耶和华；公的都要归耶和华。

13 凡头生的驴，你要用羊羔赎回；如果不赎，就要折断它的颈项；你儿子中凡头生的，都要赎回。

14 将来你的儿子问你说：‘这是什么意思？’你就要告诉他说：‘耶和华用大能的手把我们从埃及、从为奴之家领出来。’

15 法老顽固，不肯让我们走的时候，耶和华就击杀埃及地所有头生的，从人头生的到牲畜头生的都杀了。因此，凡开母胎的公牲畜，我都献祭给耶和华；但我儿子中凡头生的，我都赎回。

16 这要在你手上作记号，在你两眼之间作标记；因为耶和华用大能的手把我们从埃及领出来。”

17 法老放百姓走以后，上帝没有领他们走非利士人之路，虽然那条路较近；因为上帝说：“恐怕百姓看见战争就后悔，返回埃及。”

18 于是上帝领百姓绕道，走红海旷野的路；以色列人带着兵器从埃及地上去。

19 摩西把约瑟的骸骨一同带去，因为约瑟曾使以色列人严严起誓说：“上帝必定眷顾你们；那时你们要把我的骸骨从这里一同带上去。”

20 他们从疏割起行，在旷野边缘的以倘安营。

21 耶和華白天在云柱中走在他们前面，引领他们的路；夜间在火柱中给他们光照，使他们可以日夜行走；

22 白天的云柱、夜间的火柱，总不离开百姓面前。

14

1 耶和華对摩西说：

2 “你要吩咐以色列人转回，在比哈希录前，密夺和海之间，巴力洗分前安营；你们要在它对面，靠海安营。

3 法老必论到以色列人说：‘他们在这地绕迷了；旷野把他们困住了。’

4 我要使法老的心刚硬，他就会追赶他们；我要在法老和他的全军身上得荣耀；埃及人就知道我是耶和華。”他们就这样做了。

5 有人告诉埃及王，百姓逃走了；法老和他臣仆的心就转而敌对这百姓，他们说：“我们这是做了什么，竟让以色列人离开，不再服侍我们？”

6 法老预备他的战车，带着他的军队同去；

7 他带了六百辆特选的战车，以及埃及所有的战车，每辆都有军官统领。

8 耶和華使埃及王法老的心刚硬，他就追赶以色列人；以色列人却昂然无惧地出去。*

* 14:8 14:8 或译：公然反抗地。

9 埃及人追赶他们。法老所有的马匹、战车、骑兵和军队，追上了在海边安营的以色列人；他们在比哈希录旁边，巴力洗分前。

10 法老临近的时候，以色列人举目一看，看哪，埃及人正追在他们后面；他们就非常惧怕。以色列人向耶和华呼求。

11 他们对摩西说：“难道埃及没有坟墓，你把我们带出来，是要我们死在旷野吗？你为什么这样待我们，把我们从埃及领出来呢？”

12 我们在埃及不是对你说过这话吗？我们说：‘不要管我们，让我们服侍埃及人。’因为服侍埃及人，比死在旷野还好。”

13 摩西对百姓说：“不要惧怕。站稳，看耶和华今天要为你们施行的拯救；因为你们今天所看见的埃及人，必永远不再看见了。”

14 耶和华必为你们争战，你们只管安静。”

15 耶和华对摩西说：“你为什么向我呼求？你要吩咐以色列人往前走。”

16 你举起你的杖，向海伸手，把海分开。以色列人就要从海中间走干地过去。

17 看哪，我自己要使埃及人的心刚硬，他们就会跟着进去。我要在法老和他的全军、他的战车、他的骑兵身上为自己得荣耀。

18 我在法老、他的战车和他的骑兵身上为自己得荣耀的时候，埃及人就知道我是耶和华。”

19 在以色列营前行走的上帝的使者，转到他们后面去；云柱也从他们前面转移，站在他们后面。

20 它来到埃及营和以色列营之间；有云和黑暗，却又在夜间发光。整夜双方彼此不能相近。

21 摩西向海伸手，耶和华就用强劲的东风，使海水一整夜退去，把海变成干地，水就分开了。

22 以色列人从海中间走干地过去；水在他们的右边和左边成了墙。

23 埃及人追赶他们，法老所有的马匹、战车和骑马兵，都跟着他们进入海中间。

24 到了晨更的时候，耶和华从火柱和云柱中向埃及军兵观看，使埃及军兵混乱。

25 祂使他们的战车轮脱落，他们就难以行驶；于是埃及人说：“我们逃离以色列人吧，因为耶和华为他们争战，攻击埃及人！”

26 耶和华对摩西说：“你向海伸手，使水回流到埃及人、他们的战车和骑马兵身上。”

27 摩西向海伸手，天一亮，海就恢复原状；埃及人迎着海水逃跑。耶和华把埃及人推翻在海中间。

28 水回流，淹没了战车和骑马兵，就是法老的全军，那些跟着以色列人进到海里的，连一个也没有剩下。

29 但以色列人却在海中间走干地；水在他们的右边和左边成了墙。

30 那一天，耶和华这样把以色列从埃及人手中拯救出来；以色列看见埃及人死在海边。

31 以色列看见耶和华向埃及人所行的大事，百姓就敬畏耶和华；他们信耶和华，也信祂的仆人摩西。

15

1 那时，摩西和以色列人向耶和华唱这首歌，*说：“我要向耶和华歌唱，因祂大大得胜；

祂把马和骑马的投在海中。

2 耶和华†是我的力量、我的诗歌；

祂成了我的拯救。

这是我的上帝，我要赞美祂；

是我父亲的上帝，我要尊崇祂。

3 耶和华是战士；

* 15:1 15:1 英文中全大写的 LORD 或 GOD 源自希伯来文 יהוה (耶和华)，除非另有注明为短形式 יה (雅)。[†] 15:2 15:2 希伯来文: יה (雅)

- 耶和華[‡]是祂的名。
4 祂把法老的战车和军兵抛入海中；
 法老精选的军长都沉在红海里。
5 深水遮盖他们；
 他们像石头坠入深处。
6 耶和華啊，祢的右手因能力而荣耀；
 耶和華啊，祢的右手击碎仇敌。
7 祢以至高的威严推翻那些起来攻击祢的人；
 祢发出烈怒，就像烧碎秸一样吞灭他们。
8 祢鼻中的气一吹，水就堆积起来；
 洪水直立如垒；
 深水在海心凝结。
9 仇敌说：‘我要追赶，我要赶上，我要分掠物；
 我的欲望要在他们身上得到满足；
 我要拔出刀来，我的手要毁灭他们。’
10 祢用风一吹，
 海就遮盖他们；
 他们在大水中像铅一样下沉。
11 耶和華啊，众神之中有谁像祢？
 有谁像祢，圣洁中满有荣耀，
 在赞美中可畏，施行奇事？
12 祢伸出右手，
 地就吞灭他们。
13 “祢以慈爱引领祢所救赎的子民；
 祢以能力引导他们到祢圣洁的居所。
14 万民听见了，
 就战抖；
 非利士的居民被剧痛抓住。
15 那时，以东的首领惊惶；
 摩押的勇士被战抖抓住；
 迦南所有的居民都胆战心消。

[‡] 15:3 15:3 英文中全大写的 LORD 或 GOD 源自希伯来文 יהוה（耶和華），除非另有注明为短形式 יה（雅）。

16 恐惧和惊骇落在他们身上；

因祢膀臂的大能，他们静默如石，
等候祢的子民过去，耶和華啊，
等候祢所赎买的子民过去。

17 祢要带他们进去，把他们栽在祢产业的山上，
就是祢为自己所造、作为居所的地方，耶和華
啊；
是祢的手所建立的圣所，主啊。

18 耶和華必作王，直到永永远远。”

19 因为法老的马匹、战车和骑兵进到海中，耶和華
就使海水回流，淹没他们；但以色列人却在海中走干
地。

20 亚伦的姐姐、女先知米利暗手里拿着手鼓；所有
妇女也跟着她出去，击鼓跳舞。

21 米利暗回应众人说：

“要向耶和華歌唱，因祂大大得胜；
祂把马和骑马的投在海中。”

22 摩西领以色列人从红海往前走，他们进入书珥的
旷野；他们在旷野走了三天，找不到水。

23 到了玛拉，他们不能喝玛拉的水，因为水是苦
的。因此那地方名叫玛拉。§

24 百姓向摩西发怨言，说：“我们喝什么呢？”

25 摩西就向耶和華呼求。耶和華指示他一棵树，他
把树丢在水里，水就变甜了。耶和華在那里为他们定
下律例和典章，也在那里试验他们。

26 祂说：“如果你们留心听从耶和華你们上帝的声
音，行祂眼中看为正的事，留意祂的诫命，遵守祂一
切的律例，我就不把加在埃及人身上的任何疾病加在
你们身上；因为我是医治你们的耶和華。”

27 他们来到以琳，那里有十二股水泉和七十棵棕榈
树；他们就在那里的水边安营。

§ 15:23 15:23 玛拉的意思是“苦”。

16

1 他们从以琳起行；在出埃及地以后第二个月十五日，以色列子孙全会众来到汛的旷野，就是在以琳和西奈之间。

2 以色列子孙全会众在旷野向摩西和亚伦发怨言；

3 以色列子孙对他们说：“但愿我们在埃及地，坐在肉锅旁、吃饼得饱的时候，死在耶和华手中！因为你们把我们领出来，到这旷野，是要用饥饿杀死这全会众。”

4 耶和华对摩西说：“看哪，我要从天上给你们降下饼如雨；百姓要天天出去，收取当天的分量，好让我试验他们，看他们是否遵行我的律法。”

5 到第六天，他们要预备带回来的；那一天所收的要比平日所收的多一倍。”

6 摩西和亚伦对以色列全体子孙说：“到了晚上，你们就会知道是耶和华把你们从埃及地领出来。”

7 到了早晨，你们要看见耶和华的荣耀，因为祂听见了你们向耶和华所发的怨言。我们算什么，你们竟向我们发怨言？”

8 摩西说：“耶和华晚上要给你们肉吃，早晨要给你们饼，使你们饱足，因为耶和华听见了你们向祂所发的怨言。我们算什么？你们发怨言不是向我们，而是向耶和华。”

9 摩西对亚伦说：“你要告诉以色列子孙全会众：‘你们近前来到耶和华面前，因为祂已经听见你们的怨言。’”

10 亚伦对以色列子孙全会众说话的时候，他们向旷野观看，看哪，耶和华的荣耀在云中显现。

11 耶和华对摩西说：

12 “我已经听见以色列子孙的怨言。你要告诉他们：‘到了晚上，你们要吃肉；到了早晨，你们要吃饼得饱。这样，你们就知道我是耶和华你们的上帝。’”

13 到了晚上，有鹌鹑飞来，遮满了营地；到了早晨，营地周围有露水降下。

14 那降下的露水消失以后，看哪，旷野的地面上有一种细小圆粒，细小如地上的霜。

15 以色列子孙看见了，就彼此说：“这是什么？”因为他们不知道那是什么。摩西对他们说：“这是耶和华赐给你们吃的饼。”

16 耶和华所吩咐的是这样：“你们要按各人的食量收取；按你们的人数，每人一俄梅珥*，各人为自己帐棚里的人收取。”

17 以色列子孙就这样做了；有的收得多，有的收得少。

18 他们用俄梅珥量的时候，收得多的没有余，收得少的也没有缺；各人都按自己的食量收取。

19 摩西对他们说：“谁也不可把这些留到早晨。”

20 然而他们不听摩西的话；有人把一些留到早晨，就生虫变臭了；摩西向他们发怒。

21 他们每天早晨按各人的食量收取；太阳一热，就融化了。

22 到第六天，他们收取双倍的饼，每人两俄梅珥；会众所有的首领都来告诉摩西。

23 摩西对他们说：“这就是耶和华所说的：‘明天是庄严的安息，是归耶和华为圣的安息日。你们要烤的就烤，要煮的就煮；剩下的一切，要为自己存放起来，留到早晨。’”

24 他们照摩西所吩咐的存放到早晨；它没有变臭，里面也没有虫子。

25 摩西说：“今天吃这些吧，因为今天是归耶和华的安息日；今天你们在田野里找不到它。”

26 六天你们可以收取，第七天却是安息日；那一天必没有。”

27 第七天，百姓中有人出去收取，却什么也找不到。

28 耶和华对摩西说：“你们拒绝遵守我的诫命和我的律法，要到几时呢？”

* 16:16 16:16 一俄梅珥约为2.2升，或约2.3夸脱。

29 看哪，耶和华既然把安息日赐给你们，所以祂在第六天赐给你们两天的饼。各人要留在自己的地方；第七天谁也不可离开自己的地方。”

30 于是百姓在第七天安息了。

31 以色列家给它起名叫“吗哪”，[†]它像芫荽子，是白色的；味道像加了蜜的薄饼。
32 摩西说：“耶和华所吩咐的是这样：‘要把满一俄梅珥的吗哪保存起来，留给你们世世代代，使他们看见我在旷野用来喂养你们的饼，就是我把你们从埃及地领出来的时候所赐的。’”

33 摩西对亚伦说：“拿一个罐子，把满一俄梅珥的吗哪放在里面，存放在耶和华面前，留给你们世世代代。”

34 亚伦就照耶和华吩咐摩西的，把它存放在见证前，留作保存。

35 以色列子孙吃吗哪四十年，直到他们来到有人居住的地方；他们吃吗哪，直到来到迦南地的边界。

36 俄梅珥是伊法的十分之一。[‡]

17

1 以色列子孙全会众从汛的旷野起行，按着耶和华的命令一站一站往前走，在利非订安营；可是那里没有水给百姓喝。

2 因此百姓与摩西争闹，说：“给我们水喝。”

摩西对他们说：“你们为什么与我争闹？为什么试探耶和华？”

3 百姓在那里口渴要水喝；于是百姓向摩西发怨言，说：“你为什么把我们 from 埃及领上来，使我们和我们的儿女、牲畜都渴死呢？”

4 摩西向耶和华呼求说：“我该怎样对待这百姓呢？他们几乎要用石头打死我了。”

5 耶和华对摩西说：“你要走在百姓前面，带着以色列的长老，也要手里拿着你击打尼罗河的杖，去吧。”

[†] 16:31 16:31 “吗哪”的意思是“这是什么？”

[‡] 16:36 16:36

1伊法约为22升，或约为一蒲式耳的三分之二。

6 看哪，我要在那里，在何烈的磐石上，站在你面前。你要击打磐石，水就会从磐石里出来，让百姓可以喝。”摩西就在以色列长老眼前这样行了。

7 他给那地方起名叫玛撒，*又叫米利巴，†因为以色列子孙在那里争闹，又因为他们试探耶和华，说：“耶和华是在我们中间，还是不在？”

8 后来亚玛力来了，在利非订与以色列争战。

9 摩西对约书亚说：“你为我们选出人来，出去与亚玛力争战。明天我要站在山顶上，手里拿着上帝的杖。”

10 于是约书亚照着摩西对他说的去做，与亚玛力争战；摩西、亚伦和户珥都上了山顶。

11 摩西举起手的时候，以色列就得胜；他放下手的时候，亚玛力就得胜。

12 但是摩西的手发沉；他们就拿一块石头放在他下面，他便坐在上面。亚伦和户珥扶着他的手，一个在这边，一个在那边。他的手就稳住，直到日落。

13 约书亚用刀刃击败了亚玛力和他的百姓。

14 耶和华对摩西说：“你要把这事写在书上作为纪念，又要念给约书亚听：我必从天下彻底涂抹亚玛力的记忆。”

15 摩西筑了一座祭坛，给它起名叫“耶和华是我们的旌旗”。‡

16 他说：“耶和华§已经起誓：‘耶和华*必世代代与亚玛力争战。’”

18

1 米甸的祭司、摩西的岳父叶忒罗，听见上帝为摩

* 17:7 17:7 玛撒意为“试探”。 † 17:7 17:7 米利巴意为“争闹”。

‡ 17:15 17:15 或作：“耶和华尼西”。全大写的 LORD 或 GOD，除非另有说明来自短形式 יה Yah，都是来自希伯来文 יהוה Yahweh。 § 17:16 17:16 希伯来文： יה Yah * 17:16

17:16 全大写的 LORD 或 GOD，除非另有说明来自短形式 יה Yah，都是来自希伯来文 יהוה Yahweh。

西和祂的子民以色列所做的一切，就是耶和华怎样把以色列从埃及领出来。

²摩西的岳父叶忒罗接了摩西的妻子西坡拉，就是摩西曾送回去的；

³又接了她的两个儿子。一个儿子名叫革舜，*因为摩西说：“我在异地作了寄居者。”

⁴另一个名叫以利以谢，†因为他说：“我父亲的上帝是我的帮助，救我脱离法老的刀。”

⁵摩西的岳父叶忒罗，带着摩西的儿子和妻子，来到旷野中摩西那里，就是他在上帝的山安营的地方。

⁶他对摩西说：“我，你的岳父叶忒罗，带着你的妻子和她的两个儿子，到你这里来了。”

⁷摩西出去迎接他的岳父，向他下拜，并亲吻他。他们彼此问安，然后进了帐棚。

⁸摩西把耶和华为以色列的缘故向法老和埃及人所做的一切，以及他们在路上遭遇的一切艰难，还有耶和华怎样拯救他们，都告诉了他的岳父。

⁹叶忒罗因耶和华向以色列所施的一切恩惠，就是祂把他们从埃及人手中救出来，而欢喜。

¹⁰叶忒罗说：“耶和华是应当称颂的！祂把你们从埃及人手中和法老手中救出来；祂把这百姓从埃及人手下救出来。

¹¹如今我知道，耶和华比万神都大，因为从埃及人狂傲对待这百姓的事上，就可以看出。”

¹²摩西的岳父叶忒罗拿来燔祭和祭物献给上帝。亚伦和以色列所有长老都来了，在上帝面前与摩西的岳父一同吃饭。

¹³第二天，摩西坐着审断百姓，百姓从早到晚都站在摩西周围。

¹⁴摩西的岳父看见他为百姓所做的一切，就说：“你为百姓做的这是什么事呢？你为什么独自坐着，众百姓从早到晚都站在你周围？”

* 18:3 18:3 “革舜”的发音近似希伯来语“在那里作寄居者”。 † 18:4 18:4 以利以谢的意思是“上帝是我的帮助”。

15 摩西对他的岳父说：“因为百姓到我这里来求问上帝。

16 他们有案件的时候，就到我这里来；我便在人与邻舍之间审断，并使他们知道上帝的律例和祂的律法。

17 摩西的岳父对他说：“你这样做不好。

18 你和与你同在的这百姓必定都会疲惫不堪，因为这事对你太重，你一个人独自办理不了。

19 现在你要听我的话。我给你出个主意，愿上帝与你同在。你要在上帝面前代表百姓，把案件带到上帝面前。

20 你要教导他们律例和律法，指示他们当行的路、当做的事。

21 此外，你要从众百姓中选出有才能、敬畏上帝、诚实、恨恶不义之财的人，派他们管理百姓，作千夫长、百夫长、五十夫长、十夫长。

22 让他们随时审断百姓。凡重大的案件，他们都要带到我这里；凡小案件，他们自己审断。这样，你就轻省些，他们也可以与你同担这担子。

23 如果你这样做，而且上帝也这样吩咐你，那么你就能承受得住，这全体百姓也都能平安地回到自己的地方。”

24 于是摩西听从他岳父的话，照他所说的一切去做。

25 摩西从全以色列中选出有才能的人，立他们作百姓的首领，作千夫长、百夫长、五十夫长、十夫长。

26 他们随时审断百姓；难办的案件就带到摩西那里，凡小案件他们自己审断。

27 摩西让他的岳父离去，他就回自己的地方去了。

19

1 以色列子孙出埃及地以后，第三个月，就在那一天，他们来到西奈的旷野。

2 他们从利非订起行，来到西奈的旷野，就在旷野安营；以色列在那里，在山前安营。

3 摩西上到上帝那里，耶和华从山上呼唤他说：“你要这样对雅各家说，告诉以色列子孙：

4 ‘我向埃及人所做的事，以及我怎样如鹰把你们背在翅膀上，带你们归向我，你们都看见了。

5 现在，如果你们确实听从我的声音，遵守我的约，你们就要在万民中作属我的产业；因为全地都是我的；

6 你们要归我作祭司的国度，作圣洁的国民。’这些话你要告诉以色列子孙。”

7 摩西来召了民中的长老，把耶和华吩咐他的这一切话摆在他们面前。

8 众百姓一同回答说：“耶和华所说的一切，我们都要遵行。”

摩西就把百姓的话回报耶和华。

9 耶和华对摩西说：“看哪，我要在密云中临到你那里，使百姓在我与你说话的时候可以听见，也可以永远信任你。”摩西把百姓的话告诉耶和华。

10 耶和华对摩西说：“你到百姓那里去，今天和明天使他们分别为圣，并让他们洗净衣服，

11 到第三天预备好了；因为第三天，耶和华要在众百姓眼前降临在西奈山上。

12 你要在四围给百姓划定界限，说：‘你们要谨慎，不可上山，也不可触碰山的边界。凡触碰这山的，必要被处死。

13 不可有手触碰他；他必要被石头打死，或被箭射穿；无论是牲畜还是人，都不可存活。’号角拉长声的时候，他们才可以上到山那里。”

14 摩西从山上下到百姓那里，使百姓分别为圣；他们就洗净自己的衣服。

15 他对百姓说：“到第三天要预备好。不可与女人同房。”

16 到了第三天早晨，山上有雷轰、闪电和密云，并且有极响亮的号角声；营中的众百姓都战抖。

17 摩西领百姓出营去迎见上帝；他们站在山脚下。

18 整座西奈山都冒烟，因为耶和华在火中降临在山上；山的烟上腾，如烧窑的烟一样，整座山大大震动。

19 号角的声音越来越响，摩西说话，上帝就用声音回答他。

20 耶和华降临在西奈山上，在山顶上。耶和华召摩西上山顶，摩西就上去了。

21 耶和华对摩西说：“你下去警告百姓，免得他们闯过来要观看耶和华，以致许多人灭亡。”

22 又要让那些亲近耶和华的祭司使自己分别为圣，免得耶和华冲击他们。”

23 摩西对耶和华说：“百姓不能上西奈山，因为你已经警告我们说：‘要在山的四围划定界限，使山分别为圣。’”

24 耶和华对他说：“下去吧！你要带亚伦和你一同上来；只是不可让祭司和百姓闯过来上到耶和华这里，免得祂冲击他们。”

25 于是摩西下到百姓那里，告诉他们。

20

1 上帝*说了这一切话，说：

2 “我是耶和华你的上帝，曾把你从埃及地，从为奴之家领出来。

3 “在我面前，你不可有别的神。

4 “不可为自己制造偶像，也不可制造任何形像，无论是上天、下地，还是地下水中任何事物的形像；

5 不可跪拜它们，也不可事奉它们；因为我耶和华你的上帝，是忌邪的上帝。恨我的人，我必追讨父辈的罪孽，临到子孙，直到三、四代；

6 爱我、守我诫命的人，我必向他们施慈爱，直到千千万万。

* 20:1 20:1 在“上帝”之后，希伯来文有两个字母“阿勒夫、塔夫”（希伯来字母表的第一、第二字母）。

7 “不可滥用耶和华[†]你上帝的名，[‡]因为滥用祂名的人，耶和华必不以他为无罪。

8 “要記念安息日，守为圣日。

9 六天你要劳碌，做你一切的工，

10 但第七天是归耶和华你上帝的安息日。那一天你不可做任何工；你、你的儿子、你的女儿、你的男仆、你的女仆、你的牲畜，以及你城门内寄居的人，都不可做工；

11 因为六天之内，耶和华造了天、地、海和其中的一切，第七天就安息了；所以耶和华赐福给安息日，使它成圣。

12 “要孝敬你的父亲和母亲，使你的日子在耶和华你上帝赐给你的地上得以长久。

13 “不可谋杀。

14 “不可奸淫。

15 “不可偷盗。

16 “不可作假见证控告你的邻舍。

17 “不可贪恋你邻舍的房屋。不可贪恋你邻舍的妻子，也不可贪恋他的男仆、他的女仆、他的牛、他的驴，或你邻舍的任何东西。”

18 众百姓都感受到雷轰、闪电、号角声和山上冒烟。百姓看见了，就战抖，远远地站着。

19 他们对摩西说：“请你亲自对我们说话，我们就听；不要让上帝对我们说话，免得我们死亡。”

20 摩西对百姓说：“不要害怕，因为上帝降临是要考验你们，使敬畏祂的心常在你们面前，好叫你们不犯罪。”

21 百姓远远地站着，摩西却走近上帝所在的幽暗之处。

22 耶和华对摩西说：“你要这样告诉以色列子民：『你们亲眼看见我从天上与你们说话。』”

[†] 20:7 20:7 英文中全大写的 LORD 或 GOD 来自希伯来文 יהוה 'Yahweh（耶和华），除非另有注明是来自短式 יה 'Yah。 [‡] 20:7 20:7 或译：不可妄称耶和华你上帝的名

23 你们绝不可为自己制造银神或金神来与我并列。

24 你要为我筑一座土坛，在上面献你的燔祭和平安祭，就是你的羊和牛。在凡我使我的名被记念的地方，我必到你那里，赐福给你。

25 如果你为我筑一座石坛，不可用凿成的石头建造；因为你若在石头上动用工具，就玷污了它。

26 你不可踏台阶登我的坛，免得你的下体在坛前露出来。』”

21

1 “你要摆在他们面前的典章如下：

2 “如果你买了希伯来奴仆，他要服侍六年；到了第七年，他可以自由离去，不用付任何代价。

3 他若是独身来的，就要独身离去；他若已经有妻子，他的妻子也要和他一同离去。

4 如果他的主人给他妻子，而她给他生了儿子或女儿，妻子和儿女都要归主人，他自己要独身离去。

5 但如果那奴仆明明地说：‘我爱我的主人、我的妻子和我的儿女；我不愿自由离去；’

6 他的主人就要把他带到上帝面前，又要把他带到门前或门柱旁；他的主人要用锥子穿透他的耳朵，他就要永远服侍主人。

7 “如果有人卖女儿作婢女，她不可像男奴那样离去。

8 如果她不讨主人的喜悦，而主人已经把她许配给自己，他就要准许她被赎回。他既然以诡诈待了她，就无权把她卖给外族人。

9 如果他把她许配给自己的儿子，就要按女儿的待遇待她。

10 如果他另娶妻子，就不可减少她的饮食、衣服和夫妻的权利。

11 如果他不为她做这三件事，她就可以不用付钱，自由离去。

12 “击打人以致死亡的，必须被处死。

13 但如果不是出于故意，而是上帝容许这事发生，我就要为你指定一个他可以逃往的地方。

14 如果有人设计谋害他的邻舍，蓄意杀他，你要把他从我的祭坛那里带走，使他处死。

15 “攻击自己父亲或母亲的，必须被处死。

16 “绑架人并把他卖了的，或那人还在他手中被发现的，必须被处死。

17 “咒骂自己父亲或母亲的，必须被处死。

18 “如果人争斗，一个人用石头或拳头击打另一个人，那人没有死，却卧床不起；

19 后来若能起来，扶着杖在外行走，击打他的人就可以免受刑罚；只是他必须赔偿那人误工的损失，并负责医治他，直到他完全康复。

20 “如果有人用棍子打他的奴仆或婢女，使他死在自己手下，那人必须受惩罚。

21 不过，如果奴仆过了一两天还能起来，他就不受惩罚，因为那奴仆是他的财产。

22 “如果人打架，伤害了怀孕的妇人，以致她早产，却没有造成其他伤害，他必须照妇人的丈夫所要求、审判官所准许的，缴纳罚款。

23 但如果造成伤害，你就要以命偿命，

24 以眼还眼，以牙还牙，以手还手，以脚还脚，

25 以灼伤还灼伤，以伤口还伤口，以瘀伤还瘀伤。

26 “如果有人击打他的奴仆或婢女的眼睛，把眼睛打坏，他就要因那只眼睛释放那人，使他自由。

27 如果他打掉男奴的一颗牙，或婢女的一颗牙，他就要因那颗牙释放那奴仆，使他自由。

28 “如果牛抵死男人或女人，那牛必须用石头打死，牛肉不可吃；但牛主不承担责任。

29 但如果那牛素有抵人的习惯，牛主也受过警告，却没有把它看管起来，以致它杀死男人或女人，那牛要用石头打死，牛主也要被处死。

30 如果有赎价加在他身上，他就要按所加给他的一切，交出赎自己性命的价银。

31 无论牛抵死的是儿子还是女儿，都要按这判例办理。

32 如果牛抵死男奴或婢女，就要把三十舍客勒*银子交给奴仆的主人，牛也要用石头打死。

33 “如果有人打开一个坑，或有人挖坑而不遮盖，有牛或驴掉在里面，

34 坑的主人就要赔偿。他要把钱给牲畜的主人，死了的牲畜要归他。

35 “如果一个人的牛伤了另一个人的牛，以致它死了，他们就要卖掉活牛，平分价银；死牛也要平分。

36 或者，如果人知道那牛素来有抵人的习惯，牛主却没有把它看管起来，他就必须以牛赔牛，死牛要归他自己。

22

1 “人若偷了牛或羊，无论宰了还是卖了，他都要以五头牛赔一头牛，以四只羊赔一只羊。

2 贼若在挖洞闯入时被发现，被击打以致死亡，击打他的人不算有流血的罪。

3 若太阳已经照在他身上，击打他的人就有流血的罪。贼必须赔偿；若他一无所有，就要因所偷的被卖。

4 若所偷的活物，无论是牛、驴、羊，仍在他手中被找着，他就要加倍赔偿。

5 “人若使田地或葡萄园被吃尽，就是放出牲畜，使它在别人的田里吃草，他就要用自己田里最好的和自己葡萄园里最好的来赔偿。

6 “若火烧起来，蔓延到荆棘，以致禾捆、未收割的庄稼，或田地被烧毁，点火的人必须赔偿。

7 “人若把银钱或物品交给邻舍保管，却从那人的家里被偷；若找到贼，贼就要加倍赔偿。

8 若找不到贼，房主就要到上帝面前，查明他有没有伸手拿邻舍的财物。

* 21:32 21:32 一舍客勒约为10克，或约0.35盎司；所以三十舍客勒约为300克，或约10.6

9 凡有关侵占的事，无论是牛、驴、羊、衣物，或任何遗失之物，有人说：‘这是我的’，双方的案件都要带到上帝面前；上帝所定罪的人，要加倍赔偿给他的邻舍。

10 “人若把驴、牛、羊，或任何牲畜交给邻舍保管，牲畜却死了、受伤了，或被赶走了，又没有人看见，

11 二人之间就要凭耶和華起誓，证明他没有伸手拿邻舍的财物；物主应当接受这誓言，保管的人不必赔偿。

12 但若牲畜是从他那里被偷的，偷窃的人就要赔偿给主人。

13 若牲畜被撕裂，他要把它带来作证据；被撕裂的，他不必赔偿。

14 “人若向邻舍借什么，物主不在场时那物受伤或死了，他必须赔偿。

15 若物主在场，他就不必赔偿。若是租来的，租金已算在内。

16 “人若引诱未订婚的处女，并与她同寝，他必须出聘礼娶她为妻。

17 若她父亲坚决不肯把她给他，他就要按处女的聘礼付银钱。

18 “不可容行邪术的女人存活。

19 “凡与兽交合的，必须被处死。

20 “凡献祭给任何神明，而不是单单献给耶和華的，必须被灭绝。

21 “不可亏待寄居的外人，也不可欺压他，因为你们在埃及地也曾作寄居的外人。

22 “不可欺负任何寡妇或孤儿。

23 你们若苦待他们，他们只要向我哀求，我必定垂听他们的哀声；

24 我的怒气就要发作，我要用刀杀你们；你们的妻子要成为寡妇，你们的儿女要成为孤儿。

25 “若你借钱给与你同住的我的子民中贫穷的人，不可像债主那样待他，也不可向他取利息。

26 你若拿邻舍的衣服作抵押，日落以前要归还给他，

27 因为那是他唯一的遮盖，是他贴身的衣服。他用什么睡觉呢？当他向我哀求时，我必垂听，因为我是有恩典的。

28 “不可褻渎上帝，也不可咒诅你百姓中的官长。

29 “不可迟延献上你的收成和榨池流出的。

“你儿子中头生的，要献给我。

30 对你的牛和羊，也要照样办理。它要同母亲在一起七天；第八天，你要把它献给我。

31 “你们要归我作圣洁的人；所以，在田野被野兽撕裂的肉，你们不可吃，要把它丢给狗。

23

1 “不可散布虚假的报告。不可与恶人联手作恶意的见证。

2 “不可随从众人作恶；不可在诉讼中作见证，随从多数来歪曲公正。

3 在穷人的诉讼中，也不可偏袒他。

4 “如果你遇见仇敌的牛或驴迷了路，总要把它牵回来还给他。

5 如果你看见恨你的人的驴伏在重担之下，不可撇下他不管；总要帮助他卸下重担。

6 “不可在穷人的诉讼中屈枉他们的公正。

7 “要远离虚假的控告；不可杀害无辜和义人，因为我必不称恶人为义。

8 “不可收受贿赂，因为贿赂能使明眼人眼瞎，又歪曲义人的话。

9 “不可欺压寄居者，因为你们知道寄居者的心情，因为你们在埃及地也作过寄居者。

10 “六年你要耕种你的地，收取地的出产；

11 但第七年要让地休耕闲置，使你民中的穷人可以吃；他们所剩下的，野地的走兽可以吃。你的葡萄园和橄榄园也要照样办理。

12 “六天你要做你的工，第七天要安息，好使你的牛和驴可以休息，你婢女的儿子和寄居者也可以恢复精神。

13 “我对你们所说的一切事，你们都要谨慎遵行；不可呼求别神的名，也不可让它们的名从你口中被人听见。

14 “你一年要三次向我守节。

15 你要守无酵节。照我所吩咐你的，在亚笔月所定的时候，要吃无酵饼七天，因为你是在这月从埃及出来的；谁也不可空手朝见我。

16 又要守收割节，就是你在田间所撒种、劳作所得的初熟果子；并在年底从田间收聚你劳作所得的时候，守收藏节。

17 一年三次，你所有的男丁都要朝见主耶和华。

18 “不可把我祭物的血同有酵饼一起献上。我节期祭物的脂肪不可留到早晨。

19 你要把你土地上初熟之物中最初熟的带到耶和华你上帝的殿中。

“不可用母山羊的奶煮小山羊。

20 “看哪，我差遣一位使者在你的前面，在路上保护你，领你到我所预备的地方。

21 你要留心听从他，听他的声音。不可惹他发怒，因为他不会赦免你们的悖逆，因为我的名在他里面。

22 但你若确实听他的声音，遵行我所说的一切，我就要作你仇敌的仇敌，作你敌人的敌人。

23 因为我的使者要走在你前面，领你到亚摩利人、赫人、比利洗人、迦南人、希未人、耶布斯人那里；我必剪除他们。

24 不可向他们的神下拜，也不可事奉它们，也不可照他们的做法去行；却要彻底推翻它们，打碎它们的柱像。

25 你们要事奉耶和华你们的上帝，祂必赐福给你的粮和你的水；我也必从你们中间除去疾病。

26 在你的地上，必没有流产的，也没有不能生育的。我要使你日子的数目满足。

27 我必使我的惊恐行在你前面，使你所到之处的万民都陷入混乱；我必使你所有的仇敌在你面前转背逃跑。

28 我要差遣黄蜂在你前面，把希未人、迦南人和赫人从你面前赶出去。

29 我不会在一年之内把他们从你面前赶出去，免得这地荒凉，野地的走兽增多来害你。

30 我要渐渐地把他们从你面前赶出去，直到你人数增多，承受这地为产业。

31 我要设定你的边界，从红海直到非利士人的海，又从旷野直到大河；因为我要把这地的居民交在你手中，你要把他们从你面前赶出去。

32 不可与他们立约，也不可与他们的神立约。

33 他们不可住在你的地上，免得他们使你得罪我；因为你若事奉他们的神，这必成为你的网罗。”

24

1 祂对摩西说：“你和亚伦、拿答、亚比户，以及以色列长老中的七十人，要上到耶和华这里来；你们要远远地敬拜。

2 只有摩西可以亲近耶和华，他们却不可亲近；百姓也不可和他一同上来。”

3 摩西来，把耶和华的一切话和一切典章都告诉百姓；全体百姓同声回答说：“耶和华所说的一切话，我们都必遵行。”

4 摩西写下耶和华的一切话，清早起来，在山脚下筑了一座祭坛，又按以色列十二支派立了十二根柱子。

5 他派以色列子民中的年轻人去献燔祭，又把牛献给耶和华作平安祭。

6 摩西取了一半的血，盛在盆里；又把另一半的血洒在祭坛上。

7 他拿起约书，读给百姓听；他们说：“耶和华所说的一切，我们都必遵行，并且顺服。”

8 摩西取了血，洒在百姓身上，说：“看哪，这是耶和华按这一切话与你们所立之约的血。”

9 随后，摩西、亚伦、拿答、亚比户，以及以色列长老中的七十人上去了。

10 他们看见以色列的上帝。祂脚下仿佛有蓝宝石*铺成的地面，明净如天。

11 祂没有伸手加害以色列子民中的尊贵者。他们看见上帝，又吃又喝。

12 耶和华对摩西说：“你上到山上我这里来，停留在这里；我要把石版，以及我所写的律法和诫命赐给你，好让你教导他们。”

13 摩西和他的仆人约书亚起来，摩西就上了上帝的山。

14 他对长老们说：“你们在这里等我们，直到我们回到你们这里。看哪，亚伦和户珥与你们同在；凡有争讼的，都可以去找他们。”

15 摩西上了山，云彩遮盖了山。

16 耶和华的荣耀停留在西奈山上，云彩遮盖山六天；第七天，祂从云彩中呼唤摩西。

17 在以色列子民眼中，耶和华荣耀的显现好像山顶上吞噬的火。

18 摩西进入云彩中，上了山；摩西在山上四十昼夜。

25

1 耶和华对摩西说：

2 “你要吩咐以色列人，让他们为我收取奉献物；凡心里甘愿的人，你们都要从他收取我的奉献物。

3 你们要从他们收取的奉献物是：金、银、铜，

4 蓝色线、紫色线、朱红色线、细麻、山羊毛，

5 染红的公羊皮、海牛皮，*皂荚木，

* 24:10 24:10 或作“青金石” * 25:5 25:5 或作：精制皮革

6 点灯的油，作膏油和馨香香料用的香料，

7 红玛瑙，以及镶嵌在以弗得和胸牌上的宝石。

8 他们要为我造一座圣所，使我可以住在他们中间。

9 你们要照我所指示你的一切，就是帐幕的样式和其中一切器具的样式，照样去做。

10 “他们要用皂荚木造一只柜。柜长二肘半，[†]宽一肘半，高一肘半。

11 你要用纯金包裹它；里外都要包裹，并要在四围镶上金边。

12 你要为它铸四个金环，安在它的四只脚上；这边两个环，那边两个环。

13 你要用皂荚木做杠，并用金包裹。

14 要把杠穿在柜旁的环内，用来抬柜。

15 杠要留在柜的环内，不可从柜上抽出来。

16 我将要赐给你的约，你要放在柜里。

17 你要用纯金造一块施恩座，长二肘半，宽一肘半。

18 你要用锤出的金子造两个基路伯，安在施恩座的两端。

19 这端造一个基路伯，那端造一个基路伯；施恩座两端的基路伯要和施恩座连成一体。

20 基路伯要向上展开翅膀，用翅膀遮盖施恩座；他们要彼此相对。基路伯的脸要朝向施恩座。

21 你要把施恩座安在柜的上面，又要把我将要赐给你的约放在柜里。

22 我要在那里与你相会；我要从施恩座以上，从约柜上两个基路伯中间，把我所要吩咐你传给以色列人的一切告诉你。

23 “你要用皂荚木造一张桌子，长二肘，宽一肘，高一肘半。

24 你要用纯金包裹它，并在四围镶上金边。

[†] 25:10 25:10 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

25 你要在桌子的四围做一掌宽的框，又要在框的四围镶上金边。

26 你要为桌子做四个金环，把环安在四只脚上的四角。

27 环要靠近框，作为穿杠的地方，用来抬桌子。

28 你要用皂荚木做杠，并用金包裹，好用杠抬桌子。

29 你要做桌上的盘子、调羹、壶和碗，用来浇奠祭；这些都要用纯金做。

30 你要常常把陈设饼摆在桌上，在我面前。

31 “你要用纯金造一座灯台。灯台要用锤出的工艺制成；它的座、干、杯、球和花，都要与它连成一体。

32 灯台两旁要伸出六个枝子：这边伸出三个枝子，那边伸出三个枝子；

33 这一个枝子上有三个杯，形状像杏花，有球有花；那一个枝子上也有三个杯，形状像杏花，有球有花；从灯台伸出的六个枝子都是这样。

34 灯台本身要有四个杯，形状像杏花，有球有花；

35 灯台伸出的六个枝子中，每两个枝子下有一个球，与灯台连成一体，每两个枝子下有一个球，与灯台连成一体，每两个枝子下有一个球，与灯台连成一体。

36 这些球和枝子都要与灯台连成一体，全部是一件用纯金锤出的作品。

37 你要做七盏灯；人要点亮这些灯，使灯光照在灯台前方。

38 灯剪和灯花盘都要用纯金做。

39 灯台和这一切器具，要用一他连得[‡]纯金制成。

40 你要谨慎，照着在山上指示给你的样式去做。

26

1 “此外，你要用捻成的细麻和蓝色、紫色、朱红色

[‡] 25:39 25:39 一他连得约为三十公斤，或六十六磅，或九百六十五金衡盎司。

线做会幕的十幅幔子；要用巧匠的手艺做成，带有基路伯的图案。

² 每幅幔子要长二十八肘，*宽四肘；所有幔子都要同一尺寸。

³ 五幅幔子要彼此相连，另外五幅幔子也要彼此相连。

⁴ 你要在第一组相连的幔子中、最边上一幅幔子的边缘做蓝色钮环；在第二组相连的幔子中、最外边一幅幔子的边缘，也要照样做。

⁵ 你要在这一幅幔子上做五十个钮环，也要在第二组相连的那幅幔子边缘做五十个钮环；钮环要彼此相对。

⁶ 你要做五十个金扣，用这些扣把幔子彼此相连，使会幕成为一体。

⁷ “你要用山羊毛做幔子，作为会幕以上的遮盖；要做十一幅幔子。

⁸ 每幅幔子要长三十肘，宽四肘；十一幅幔子都要同一尺寸。

⁹ 你要把五幅幔子单独相连，又把六幅幔子单独相连，并要把第六幅幔子在帐幕前面折叠起来。

¹⁰ 你要在第一组相连幔子最外边一幅的边缘做五十个钮环，又在第二组相连幔子最外边一幅的边缘做五十个钮环。

¹¹ 你要做五十个铜扣，把扣穿进钮环，使帐幕相连，成为一体。

¹² 帐幕幔子余下垂出的部分，就是余下的半幅幔子，要垂在会幕的后面。

¹³ 帐幕幔子长度余下的部分，这边一肘，那边一肘，要垂在会幕的两侧，在这边和那边遮盖会幕。

¹⁴ 你要为帐幕做一个染红公羊皮的罩盖，上面再加一个海牛皮的罩盖。

¹⁵ “你要用皂荚木做会幕的木板，竖立起来。

¹⁶ 每块板要长十肘，每块板宽一肘半。

* 26:2 26:2 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约为十八英寸或四十六厘米。

17 每块板要有两个榫头，彼此相连；会幕所有的木板都要这样做。

18 你要为会幕做二十块木板，用在朝南的一侧。

19 在这二十块木板下面，你要做四十个银座；一块板下面有两个座，承接它的两个榫头，另一块板下面也有两个座，承接它的两个榫头。

20 会幕的第二面，就是北侧，也要做二十块木板，

21 和四十个银座；一块板下面有两个座，另一块板下面也有两个座。

22 会幕后面，就是西面，你要做六块木板。

23 会幕后面的两个角，要做两块木板。

24 它们下端要双合，上端也要同样连接成一体，直到第一个环；两块都要这样，作为两个角。

25 这样共有八块木板，和它们的银座，共十六个座；一块板下面有两个座，另一块板下面也有两个座。

26 “你要用皂荚木做横木：会幕这一侧的木板要五根，

27 会幕另一侧的木板要五根横木，会幕后面，就是西面那一侧的木板，也要五根横木。

28 中间的横木要在木板中间，从这一头贯穿到那一头。

29 你要把木板包上金，又要为木板做金环，用来穿横木；横木也要包上金。

30 你要照着在山上指示你的样式立起会幕。

31 “你要用蓝色、紫色、朱红色线和捻成的细麻做一幅幔子，带有基路伯的图案；这要用巧匠的手艺做成。

32 你要把幔子挂在四根包金的皂荚木柱子上；柱子的钩子要用金做，并安在四个银座上。

33 你要把幔子挂在扣下，把约柜带进去，放在幔子里面；这幔子要为你们把圣所和至圣所隔开。

34 你要把施恩座安在至圣所里的约柜上。

35 你要把桌子摆在幔子外面，把灯台摆在桌子对面，在会幕朝南的一侧；桌子要放在北侧。

36 “你要为帐幕的门做一幅门帘，用蓝色、紫色、朱红色线和捻成的细麻，以刺绣工的手艺做成。

37 你要为门帘做五根皂荚木柱子，包上金；柱子的钩子要用金做。你要为柱子铸造五个铜座。

27

1 “你要用皂荚木做祭坛，长五肘*，宽五肘。祭坛要是正方形，高三肘。†

2 你要在坛的四角做角；坛角要与坛连成一体。你要用铜包裹祭坛。

3 你要做坛上的盆，用来收去坛灰；还要做铲子、盘子、肉叉和火盆。坛的一切器具都要用铜做。

4 你要为坛做一个铜网的格栅，在网的四角上做四个铜环。

5 你要把网安在坛下方四围的边缘下面，使网达到坛的半腰。

6 你要为祭坛做杠，用皂荚木做杠，并用铜包裹。

7 杠要穿在环内；抬祭坛的时候，杠要在祭坛的两边。

8 你要用板把坛做成中空的。他们要照着在山上指示你的样式做。

9 “你要做帐幕的院子：朝南的一边，要有捻的细麻帷幔，作院子这一边，长一百肘。

10 帷幔的柱子要有二十根，铜座二十个；柱子的钩和箍要用银做。

11 北边的长度也照样，要有长一百肘的帷幔，柱子二十根，铜座二十个；柱子的钩和箍要用银做。

12 院子的西边，宽度要有五十肘的帷幔；柱子十根，座十个。

13 院子东边朝东的宽度要有五十肘。

14 门这一侧的帷幔要十五肘；柱子三根，座三个。

* 27:1 27:1 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

† 27:1 27:1 祭坛约为二点三米×二点三米×一点四米，或约七英尺半×七英尺半×四英尺。

15 另一侧也要有十五肘的帷幔；柱子三根，座三个。

16 院子的门要有二十肘的门帘，用蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻，由绣花匠做成；柱子四根，座四个。

17 院子四围所有的柱子都要用银箍箍着；柱子的钩要用银做，座要用铜做。

18 院子要长一百肘，各处宽五十肘，高五肘，用捻的细麻做，座要用铜做。

19 帐幕中各样事奉所用的一切器具，以及帐幕所有的橛子和院子所有的橛子，都要用铜做。

20 “你要吩咐以色列子孙，把捣成的纯橄榄油拿来给你，用来点灯，使灯常常燃着。

21 在会幕里，在约前面那幔子的外面，亚伦和他的儿子们要从晚上到早晨，在耶和華面前整理这灯；这要为以色列子孙世代代作永远的定例。

28

1 “你要从以色列人中，使你的哥哥亚伦和他的儿子们，就是亚伦和亚伦的儿子拿答、亚比户、以利亚撒、以他玛，一同亲近你，好叫他作祭司事奉我。

2 你要为你的哥哥亚伦制作圣衣，使他得荣耀和华美。

3 你要吩咐一切心中有智慧的人，就是我用智慧的灵充满的人，叫他们制作亚伦的衣服，使他分别为圣，好作祭司事奉我。

4 他们要制作的衣服是这些：胸牌、以弗得、外袍、合身内袍、礼冠和腰带。他们要为你的哥哥亚伦和他的儿子们制作圣衣，好叫他作祭司事奉我。

5 他们要用金线、蓝色线、紫色线、朱红色线和细麻。

6 “他们要用金线、蓝色线、紫色线、朱红色线和捻成的细麻，以巧匠的手工制作以弗得。

7 以弗得要有两条肩带，接在两端，使它连在一起。

8 以弗得上巧织的带子，要和以弗得一样的做法，并与它连成一体；要用金线、蓝色线、紫色线、朱红色线和捻成的细麻制作。

9 你要取两块红玛瑙，在上面刻以色列众子的名字。

10 六个名字刻在一块宝石上，其余六个名字刻在另一块宝石上，按他们出生的次序。

11 你要用刻宝石的手工，像刻印章一样，按以色列众子的名字刻这两块宝石；要把它们镶在金槽中。

12 你要把这两块宝石安在以弗得的肩带上，作为以色列众子的纪念石。亚伦要在他的两肩上，在耶和华面前担负他们的名字，作为纪念。

13 你要制作金槽，

14 又要制作两条纯金链子；要把它们做成绳子一样的编工。你要把编成的链子接在金槽上。

15 “你要制作决断的胸牌，用巧匠的手工；要照以弗得的做法制作，用金线、蓝色线、紫色线、朱红色线和捻成的细麻来制作。

16 胸牌要是正方形，双层的；长一虎口*，宽一虎口。

17 你要在上面镶嵌宝石，排成四行：第一行是红宝石、黄玉和绿宝石；

18 第二行是绿松石、蓝宝石†和翡翠；

19 第三行是风信子石、玛瑙和紫晶；

20 第四行是贵橄榄石、红玛瑙和碧玉。这些宝石都要镶在金槽中。

21 这些宝石要按以色列众子的名字，共十二块，按他们的名字；要像刻印章一样，每块按一个名字，代表十二支派。

22 你要在胸牌上制作链子，像绳子一样，是纯金的编工。

* 28:16 28:16 一虎口是人伸开手时，从拇指尖到小指尖的长度（约半肘，或9英寸，或22.8厘米）。

† 28:18 28:18 或作：青金石。

23 你要在胸牌上制作两个金环，把两个环安在胸牌的两端。

24 你要把两条金编链穿在胸牌两端的两个环里。

25 两条编链的另外两端，要接在两个金槽上，并安在以弗得前面的肩带上。

26 你要制作两个金环，安在胸牌的两端，就是胸牌里面朝向以弗得一侧的边上。

27 你要制作两个金环，安在以弗得前面的两条肩带下方，靠近接缝，在以弗得巧织带子的上面。

28 要用蓝色细绳，把胸牌的环系在以弗得的环上，使胸牌贴在以弗得巧织的带子上，胸牌就不致从以弗得上松脱。

29 亚伦进圣所的时候，要把以色列众子的名字带在他胸前决断的胸牌上，在耶和华面前常作纪念。

30 你要把乌陵和土明放在决断的胸牌里；亚伦进到耶和华面前的时候，它们要在亚伦的心上。亚伦要在耶和华面前，常把以色列人的决断担在心上。

31 “你要制作以弗得的外袍，全部用蓝色。

32 袍子中间要有一个领口，领口周围要有织成的边，好像铠甲的领口，免得撕裂。

33 你要在袍子底边四周，用蓝色线、紫色线、朱红色线制作石榴；在石榴之间，四周要有金铃铛：

34 一个金铃铛一个石榴，一个金铃铛一个石榴，围绕在外袍的底边上。

35 亚伦供职的时候要穿上；他进圣所到耶和华面前，以及出来的时候，铃铛的声音都要被听见，免得他死亡。

36 “你要制作一面纯金牌，像刻印章一样，在上面刻着：‘归耶和華為圣。’

37 你要用蓝色细绳把它系在礼冠上；它要在礼冠的前面。

38 它要在亚伦的额上；亚伦要担当圣物的罪孽，就是以色列人在一切分别为圣的礼物中所献为圣的；它要常在他的额上，使他们在耶和华面前蒙悦纳。

39 你要用细麻织内袍。你要用细麻制作礼冠。你要制作腰带，是刺绣工的手工。

40 “你要为亚伦的儿子们制作内袍；要为他们制作腰带；也要为他们制作头巾，使他们得荣耀和华美。

41 你要把这些穿戴在你的哥哥亚伦和与他同在的儿子们身上，并膏他们，授予他们职分，使他们分别为圣，好叫他们作祭司事奉我。

42 你要为他们制作细麻裤子，遮盖他们赤裸的肉体；裤子要从腰部直到大腿。

43 亚伦和他的儿子们进会幕，或就近祭坛在圣所供职的时候，都要穿上，免得他们担当罪孽而死亡。这要作他和他以后的后裔永远的条例。”

29

1 “你要这样行，使他们分别为圣，好在祭司的职分上事奉我：取一头公牛犊和两只没有残缺的公绵羊，

2 无酵饼、调油的无酵饼、抹油的无酵薄饼，都要用细麦面做成。

3 你要把这些放在一个篮子里，连篮子带来，又把公牛和两只公绵羊带来。

4 你要把亚伦和他的儿子带到会幕门口，用水洗他们。

5 你要拿礼服给亚伦穿上内袍、以弗得的外袍、以弗得和胸牌，又给他系上以弗得巧工织成的带子。

6 你要把礼冠戴在他头上，把圣冠加在礼冠上。

7 然后你要取膏油倒在他头上，膏他。

8 你要把他的儿子带来，给他们穿上内袍。

9 你要给他们，就是亚伦和他的儿子，束上腰带，给他们绑上头巾。祭司职分要归他们，作为永远的条例。你要使亚伦和他的儿子承接圣职。

10 “你要把公牛带到会幕前；亚伦和他的儿子要按手在公牛的头上。

11 你要在耶和华面前，在会幕门口宰这公牛。

12 你要取一些公牛的血，用指头抹在祭坛的角上；其余所有的血要倒在祭坛脚那里。

13 你要取所有盖在内脏上的脂肪、肝上的盖、两个肾和肾上的脂肪，烧在祭坛上。

14 只是公牛的肉、皮和粪，你要在营外用火焚烧；这是赎罪祭。

15 “你也要取一只公绵羊，亚伦和他的儿子要按手在公绵羊的头上。

16 你要宰这公绵羊，取它的血，洒在祭坛四周。

17 你要把公绵羊切成块，洗净它的内脏和腿，放在它的肉块和头那里。

18 你要把整只公绵羊烧在祭坛上；这是献给耶和华的燔祭，是馨香之气，是献给耶和华的火祭。

19 “你要取另一只公绵羊，亚伦和他的儿子要按手在公绵羊的头上。

20 然后你要宰这公绵羊，取一些它的血，抹在亚伦的右耳垂上和他儿子的右耳垂上，又抹在他们右手的大拇指上和右脚的大脚趾上；并把血洒在祭坛四周。

21 你要取祭坛上的血和膏油，洒在亚伦和他的衣服上，以及他的儿子和他儿子的衣服上；他和他的衣服，他的儿子和他儿子的衣服，都要一同分别为圣。

22 你也要取这公绵羊的一些脂肪、肥尾巴、盖在内脏上的脂肪、肝上的盖、两个肾和肾上的脂肪，以及右腿（因为这是承接圣职所用的公绵羊），

23 又从耶和华面前那一篮无酵饼中取一个饼、一个调油的饼和一个薄饼。

24 你要把这一切放在亚伦手中和他儿子手中，在耶和华面前摇一摇，作为摇祭。

25 你要从他们手中接过来，烧在祭坛上的燔祭上，在耶和华面前成为馨香之气；这是献给耶和华的火祭。

26 “你要取亚伦承接圣职所用的那只公绵羊的胸，在耶和华面前摇一摇，作为摇祭；这要作你的份。

27 你要把承接圣职所用公绵羊中，那作为亚伦的和作为他儿子的，就是所摇的摇祭之胸和所举起的摇祭之腿，分别为圣。

28 这要从以色列人归给亚伦和他的儿子，作为他们永远的份；因为这是摇祭。这要从以色列人的平安祭中，作为以色列人献给耶和华的摇祭。

29 “亚伦的圣衣要留给他以后的儿子，他们要穿着这些受膏，穿着这些承接圣职。

30 接替他作祭司的儿子，进入会幕在圣所事奉的时候，要穿这些衣服七天。

31 “你要取承接圣职所用的公绵羊，在圣处煮它的肉。

32 亚伦和他的儿子要在会幕门口吃这公绵羊的肉和篮子里的饼。

33 他们要吃那些用来赎罪、使他们承接圣职并分别为圣的东西；但外人不可吃，因为这些是圣的。

34 如果承接圣职所用的肉或饼有剩到早晨的，你就要用火焚烧剩下的；不可吃，因为这是圣的。

35 “你要照我所吩咐你的一切，向亚伦和他的儿子这样行。你要用七天使他们承接圣职。

36 每天你要献一头公牛作赎罪祭，为赎罪用。你为祭坛赎罪的时候，要洁净祭坛；又要膏祭坛，使它分别为圣。

37 你要为祭坛赎罪七天，使它分别为圣；祭坛就成为至圣。凡触碰祭坛的都要成为圣。

38 “你要献在祭坛上的，就是这样：每天不断地献两只一岁的羊羔。

39 早晨要献一只羊羔；傍晚要献另一只羊羔；

40 和这一只羊羔同献的，要有十分之一伊法*细面，调上四分之一欣†捣成的油，又有四分之一欣酒作奠祭。

41 另一只羊羔要在傍晚献上；要照早晨的素祭和同献的奠祭办理，作为馨香之气，是献给耶和火的祭。

* 29:40 29:40 1伊法约为22升，或约为一蒲式耳的三分之二。

† 29:40 29:40 1欣约为6.5升，或1.7加仑，所以四分之一欣约为1.6升。

42 这要在耶和华面前、会幕门口，作你们世世代代不断献的燔祭；我要在那里与你们相会，在那里对你说话。

43 我要在那里与以色列人相会；那地方要因我的荣耀分别为圣。

44 我要使会幕和祭坛分别为圣，也要使亚伦和他的儿子分别为圣，好在祭司的职分上事奉我。

45 我要住在以色列人中间，作他们的上帝。

46 他们必知道我是耶和华他们的上帝，是我把他们从埃及地领出来，好住在他们中间；我是耶和华他们的上帝。

30

1 “你要造一座烧香的坛，要用金合欢木造。

2 坛长一肘，*宽一肘，坛要是方的，高二肘；坛的角要与坛连成一体。

3 要用纯金包裹坛的上面、四围的侧面和坛的角；又要在坛的四围做金边。

4 要在金边以下为坛做两个金环；要做在坛两侧的边上，作为穿杠的地方，用来抬坛。

5 要用金合欢木做杠，并用金包裹。

6 要把坛放在约柜旁的幔子前，就是在约上面的施恩座前；在那里我要与你相会。

7 亚伦要每天早晨在坛上烧馨香的香；他整理灯的时候，要烧这香。

8 黄昏亚伦点灯的时候，也要烧这香；这要在耶和华面前，作为你们世世代代常烧的香。

9 你们不可在坛上献别的香，也不可献燔祭、素祭；也不可在此坛上浇奠祭。

10 亚伦每年一次要在坛的角上行赎罪之礼；他要用赎罪祭牲的血，每年一次为坛赎罪；这要作为你们世世代代的条例。这坛归耶和华为至圣。”

11 耶和华对摩西说：

* 30:2 30:2 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

12 “你数点以色列人的时候，按被数点的人数，每个人都要在被数点时，为自己的生命把赎价交给耶和華，免得你数点他们的时候，他们中间有灾祸。

13 凡列入被数点的人，都要按圣所的舍客勒[†]交半舍客勒；一舍客勒是二十季拉[‡]；这半舍客勒是给耶和華的供物。

14 凡列入被数点的人，从二十岁以上，都要把供物给耶和華。

15 他们给耶和華的供物，为自己的生命赎罪的时候，富有的不可多给，贫穷的也不可少给，都要给半舍客勒。§

16 你要从以色列人收取赎罪银，指定用在会幕的事务上；这要在耶和華面前作以色列人的纪念，为你们的生命赎罪。”

17 耶和華对摩西说：

18 “你还要造一个铜盆和铜座，用来洗濯；要把盆放在会幕和坛之间，在盆里盛水。

19 亚伦和他的儿子们要在盆里洗手洗脚。

20 他们进会幕的时候，要用水洗，免得死亡；或者他们近前到坛那里供职，向耶和華焚烧火祭的时候，也要洗。

21 他们要洗手洗脚，免得死亡。这要作他们永远的条例，就是亚伦和他的后裔世代代的条例。”

22 耶和華又对摩西说：

23 “你还要取上等香料：流质没药五百舍客勒；*香肉桂取一半，就是二百五十舍客勒；香菖蒲二百五十舍客勒；

24 桂皮五百舍客勒，都按圣所的舍客勒；又取橄榄油一欣。[†]

[†] 30:13 30:13 一舍客勒约十克，或约零点三五盎司。

[‡] 30:13

30:13 一季拉约零点五克，或约七点七格令。

§ 30:15

30:15 一舍客勒约十克，或约零点三五盎司。

* 30:23 30:23

一舍客勒约十克，或约零点三五盎司，所以五百舍客勒约五千克，或约十一磅。

[†] 30:24 30:24 一欣约六点五升，或一点七加仑。

25 你要把这些做成圣膏油，就是按调香之法调制的香膏；它要作圣膏油。

26 你要用这油膏会幕、约柜、

27 桌子和桌子的一切器具、灯台和灯台的器具、香坛、

28 燔祭坛和坛的一切器具，以及盆和盆座。

29 你要使它们分别为圣，使它们成为至圣；凡触着它们的，都要成为圣。

30 你要膏亚伦和他的儿子们，使他们分别为圣，可以作祭司事奉我。

31 你要对以色列人说：‘这要世世代代归我作圣膏油。

32 不可倒在人的身上，也不可照它的配方调制类似的膏油。它是圣的，你们也要以它为圣。

33 凡调制类似的膏油，或把这油抹在外人身上的，那人要从他的民中被剪除。’”

34 耶和华对摩西说：“你要为自己取馨香的香料，就是苏合香、螺甲香、白松香；这些馨香的香料要与纯乳香相配，各样分量要相等。

35 你要用这些做成香，就是按调香之法调制的香品，加盐调和，纯净而圣洁。

36 要把其中一些捣得极细，放一些在会幕里约的前面，就是我要与你相会的地方。这香对你们要为至圣。

37 这种香，你们不可照它的配方为自己调制；它对你们要归耶和华为圣。

38 凡调制类似的香来闻的，那人要从他的民中被剪除。”

31

1 耶和华对摩西说：

2 “看哪，我已经按名召了犹大支派中户珥的儿子、乌利的儿子比撒列。

3 我以上帝的灵充满他，使他有智慧、聪明、知识，能做各样的工艺，

- 4 能设计巧工，用金、银、铜制作，
5 又能切割宝石来镶嵌，雕刻木头，做各样的工艺。
- 6 看哪，我亲自任命但支派中亚希撒抹的儿子亚何利亚伯与他同工；凡心中有智慧的人，我已把智慧放在他们心里，使他们能做我所吩咐你的一切：
- 7 会幕、约柜、柜上的施恩座、会幕的一切器具，
8 桌子和桌子的器具、纯金灯台和灯台的一切器具、香坛，
9 燔祭坛和坛的一切器具、洗濯盆和盆座，
10 精工制作的衣服——祭司亚伦的圣衣，以及他儿子们供祭司职分用的衣服——
11 膏油和圣所用的馨香之香；他们都要照我所吩咐你的一切去做。”
- 12 耶和华对摩西说：
13 “你也要对以色列人说：‘你们务要守我的安息日；因为这是我与你们之间世世代代的记号，使你们知道我是使你们分别为圣的耶和华。’
14 所以你们要守安息日，因为这日对你们是圣的。凡亵渎这日的，必被处死；凡在这日做任何工的，那人必从他民中被剪除。
15 六日可以做工，但第七日是完全安息的安息日，归耶和华为圣。凡在安息日做任何工的，必被处死。
16 因此，以色列人要守安息日，世世代代遵守安息日，作为永远的约。
17 这是我与以色列人之间永远的记号；因为六日之内，耶和华造了天和地，第七日祂安息了，并且得了舒畅。”
18 耶和华在西奈山与摩西说完话，就把两块约版，就是石版，交给摩西；那是用上帝的指头写的。

32

- 1 百姓见摩西迟迟没有从山上下来，就聚集到亚伦那里，对他说：“来，为我们造神明，好在我们前面

引路；至于这个摩西，就是把我们从埃及地领上来的人，我们不知道他遭遇了什么事。”

² 亚伦对他们说：“你们妻子、儿子、女儿耳上的金环，都摘下来，拿给我。”

³ 众百姓就把他们耳上的金环摘下来，拿给亚伦。

⁴ 亚伦从他们手中接过来，用雕刻工具塑成形状，做成一只铸造的牛犊。他们就说：“以色列啊，这些就是你的神明，是它们把你从埃及地领上来的。”

⁵ 亚伦看见了，就在牛犊前筑了一座坛；亚伦宣告说：“明天要向耶和华守节。”

⁶ 第二天，他们清早起来，献上燔祭，又献上平安祭；百姓坐下吃喝，起来玩乐。

⁷ 耶和华对摩西说：“去，下去吧；因为你的百姓，就是你从埃及地领上来的，已经败坏了自己！”

⁸ 他们很快就偏离了我所吩咐他们的道路。他们为自己造了一只铸造的牛犊，敬拜它，向它献祭，并且说：“以色列啊，这些就是你的神明，是它们把你从埃及地领上来的。”

⁹ 耶和华对摩西说：“我看见这百姓了。看哪，他们是硬着颈项的百姓。”

¹⁰ 现在，你不要拦阻我，让我的怒气向他们发作，好灭绝他们；我要使你成为大国。”

¹¹ 摩西恳求耶和华他的上帝，说：“耶和华啊，祢为什么向祢的百姓发烈怒呢？这百姓是祢用大能和大力的手从埃及地领出来的。”

¹² 为什么让埃及人议论说：“祢把他们领出来，是要加害他们，在山中杀他们，把他们从地面上灭绝？”求祢转离祢的烈怒，回心转意，不把这灾祸降给祢的百姓。”

¹³ 求祢記念祢的仆人亚伯拉罕、以撒和以色列，祢曾指着他们起誓，对他们说：“我要使你们的后裔*多如天上的星；我所说的这一切土地，我都要赐给你们的后裔，他们要永远承受为业。”

* 32:13 32:13 或译：“种子”

14 于是耶和华转意，不把祂说要降给祂百姓的灾祸降下。

15 摩西转身下山，手里拿着两块约版；版的两面都写着字，这面那面都有字。

16 版是上帝的工作，字是上帝的字，刻在版上。

17 约书亚听见百姓呼喊的声音，就对摩西说：“营里有战争的声音。”

18 他说：“这不是得胜者呼喊的声音，也不是战败者哀号的声音；我所听见的乃是歌唱的声音。”

19 摩西一走近营，就看见牛犊和跳舞，怒气便发作，把两块版从手中扔出去，在山下摔碎了。

20 他拿起他们所造的牛犊，用火焚烧，磨成粉末，撒在水面上，叫以色列人喝。

21 摩西对亚伦说：“这百姓对你做了什么，以致你使他们犯了大罪？”

22 亚伦说：“请我主不要发烈怒。你知道这百姓，他们是倾向邪恶的。”

23 他们对我说：‘为我们造神明，好在我们前面引路。至于这个摩西，就是把我们从埃及地领上来的人，我们不知道他遭遇了什么。’

24 我就对他们说：‘凡有金子的，都摘下来。’他们就把金子给了我；我把它扔进火里，这只牛犊就出来了。”

25 摩西见百姓失控了，（因为亚伦放任他们失控，使他们在仇敌中被讥笑，）

26 摩西就站在营门口，说：“凡属耶和华的，都到我这里来！”

利未的众子都聚集到他那里。

27 他对他们说：“耶和华以色列的上帝这样说：‘各人把刀佩在腰间，在营中从这门到那门来回走遍，各人要杀自己的弟兄，各人要杀自己的同伴，各人要杀自己的邻舍。’”

28 利未的子孙照摩西的话做了。那一天，百姓中约有三千人倒下。

29 摩西说：“今天你们要把自己分别为圣归给耶和华，因为各人都对付了自己的儿子和弟兄，好叫祂今日赐福给你们。”

30 第二天，摩西对百姓说：“你们犯了大罪。现在我要上到耶和华那里去，也许我可以为你们的罪赎罪。”

31 摩西回到耶和华那里，说：“唉，这百姓犯了大罪，为自己造了金神。”

32 现在，倘若祢肯赦免他们的罪——若不然，求祢把我从祢所写的册上涂抹掉。”

33 耶和华对摩西说：“谁得罪了我，我就要把谁从我的册上涂抹掉。”

34 现在你去，领这百姓到我对你说过的地方。看哪，我的使者必在你前面引路。不过，到我惩罚的日子，我必因他们的罪惩罚他们。”

35 耶和华击打百姓，是因为他们对亚伦所造的牛犊所做的事。

33

1 耶和华对摩西说：“你和你从埃及地领上来的百姓，要离开这里，上去，到我向亚伯拉罕、以撒、雅各起誓所应许的地去；我曾说：‘我要把这地赐给你的后裔。’

2 我要差遣一位使者在你们前面；我要赶出迦南人、亚摩利人、赫人、比利洗人、希未人和耶布斯人。

3 你们要上到流奶与蜜之地去；但我不在你们中间上去，因为你们是硬着颈项的百姓，免得我在路上灭绝你们。”

4 百姓听见这坏消息，就悲哀；没有人佩戴自己的首饰。

5 耶和华曾对摩西说：“你要告诉以色列子孙：‘你们是硬着颈项的百姓。如果我一刻在你们中间上去，就会灭绝你们。所以现在要把你们身上的首饰摘下来，好让我知道该怎样待你们。’”

6 以色列子孙从何烈山起，就摘下自己的首饰。

7 摩西惯常把帐棚支搭在营外，离营很远，并称它为“会幕”。凡寻求耶和华的，都出到营外的会幕那里。

8 每当摩西出到会幕那里，众百姓就都起来，各人站在自己的帐棚门口，望着摩西，直到他进了会幕。

9 摩西进会幕的时候，云柱就降下来，停在会幕门口，耶和华就与摩西说话。

10 众百姓看见云柱停在会幕门口，就都起来，各人在自己的帐棚门口敬拜。

11 耶和华与摩西面对面说话，好像人对朋友说话一样。摩西又回到营里；但他的助手，嫩的儿子约书亚，一个年轻人，没有离开会幕。

12 摩西对耶和华说：“看哪，你对我说：‘把这百姓领上去。’却没有让我知道你要差遣谁与我同去。你还说过：‘我按名认识你，你也在我眼前蒙了恩。’”

13 现在，如果我在你眼前蒙了恩，求你将你的道路指示我，使我可以认识你，好在你眼前蒙恩；也求你想一想，这国民是你的百姓。”

14 祂说：“我的同在必与你同行，我必使你得安息。”

15 摩西对祂说：“如果你的同在不与我同去，就不要把我们在这里领上去。”

16 人怎样才知道我和你的百姓在你眼前蒙了恩呢？岂不是因你与我们同去，使我和你的百姓与地上的万民分别出来吗？”

17 耶和华对摩西说：“你所说的这事，我也要去做；因为你在我眼前蒙了恩，并且我按名认识你。”

18 摩西说：“求你将你的荣耀显给我看。”

19 祂说：“我要使我一切的良善从你面前经过，并要在你面前宣告耶和华的名。我要恩待谁，就恩待谁；要怜悯谁，就怜悯谁。”

20 祂又说：“你不能看见我的面，因为人不能看见我而仍然活着。”

21 耶和華又说：“看哪，在我这里有一个地方，你要站在磐石上。

22 我的荣耀经过的时候，我要把你放在磐石穴中，用我的手遮掩你，直到我经过；

23 然后我要收回我的手，你就会看见我的背；只是我的面不可被看见。”

34

1 耶和華对摩西说：“你要凿出两块石版，像先前的的一样。我要把先前那些版上的话，就是你摔碎的那些版上的话，写在这两块版上。

2 到了早晨，你要准备好，早晨上西奈山，在山顶那里到我面前来。

3 不可有人和你一同上来，也不可让人在山上任何地方被看见；也不可让羊群或牛群在那山前吃草。”

4 摩西就凿出两块石版，像先前的一样；清早起来，照耶和華所吩咐他的，上西奈山去，手里拿着两块石版。

5 耶和華在云中降临，和他一同站在那里，宣告耶和華*的名。

6 耶和華从他面前经过，宣告说：“耶和華！耶和華，有怜悯、有恩典的上帝，不轻易发怒，并且有丰盛的慈爱和信实，

7 为千代存留慈爱，赦免罪孽、悖逆和罪；却绝不以有罪的为无罪，必追讨父亲的罪孽，临到儿女和儿女的儿女，直到三四代。”

8 摩西急忙俯伏在地，敬拜。

9 他说：“主啊，我若在你眼前蒙恩，求主在我们中间同行，虽然这是硬着颈项的百姓；求你赦免我们的罪孽和我们的罪，并以我们为的产业。”

10 祂说：“看哪，我要立约：我要在你全体百姓面前行奇事，是在全地、在万国中未曾行过的；你所在

* 34:5 34:5 全大写的 LORD 或 GOD 来自希伯来文 יהוה Yahweh，除非另有说明是来自短式 יה Yah。

的全体百姓都要看见耶和华的作为，因为我与你所行的是可畏的事。

11 你要谨守我今日吩咐你的。看哪，我要从你面前赶出亚摩利人、迦南人、赫人、比利洗人、希未人和耶布斯人。

12 你要谨慎，免得与你所去那地的居民立约，免得这约成为你们中间的网罗；

13 你们却要拆毁他们的祭坛，打碎他们的柱像，砍下他们的亚舍拉木柱；

14 因为你不可敬拜别的神；因为耶和华的名为『忌邪』，祂是忌邪的上帝。

15 “不可与那地的居民立约，免得他们随从自己的神行淫，向自己的神献祭，有人邀请你，你就吃他的祭物；

16 又免得你为你的儿子娶他们的女儿，而她们的女儿随从自己的神行淫，并使你的儿子随从她们的神行淫。

17 “你们不可为自己铸造偶像。

18 “你要守除酵节。照我所吩咐你的，在亚笔月所定的时候，你要吃无酵饼七天；因为你是在亚笔月出了埃及。

19 “凡头生开母胎的都是我的；你牲畜中一切公的，就是牛羊头生的，也是我的。

20 驴头生的，你要用羊羔赎回；若不赎回，就要折断它的颈项。你所有头生的儿子都要赎回。谁也不可空手朝见我。

21 “六日你要做工，第七日要安息；耕种的时候和收割的时候也要安息。

22 “你要在收小麦初熟果子的时候守七七节，并在年底守收获节。

23 一年三次，你所有的男丁都要朝见主耶和华，以色列的上帝。

24 因为我要从你面前赶出列国，扩张你的疆界；你一年三次上去朝见耶和华你的上帝的时候，也没有人会觊觎你的土地。

25 “你不可把我祭物的血和有酵的饼一同献上。逾越节的祭物不可留到早晨。

26 “你要把你地里最初熟的土产带到耶和华你上帝的殿。

“不可用母山羊的奶煮小山羊。”

27 耶和华对摩西说：“你要写下这些话；因为我是照这些话与你和以色列立约。”

28 摩西在那里与耶和华同在四十昼夜；他既不吃饼，也不喝水。他把约的话，就是十条诫命，写在版上。

29 摩西从西奈山下来，手里拿着两块约版；他下山的时候，摩西不知道自己的脸皮因他与耶和华说话而发光。

30 亚伦和以色列众人看见摩西，看哪，他脸上的皮肤发光；他们就害怕，不敢近前来。

31 摩西呼唤他们，于是亚伦和会众所有的首领都回到他那里；摩西就和他们说话。

32 以后，以色列众人也近前来，他就把耶和华在西奈山与他所说的一切命令都吩咐他们。

33 摩西和他们说完话，就把帕子蒙在脸上。

34 但摩西进去到耶和华面前与祂说话的时候，就揭去帕子，直到出来；他出来后，就把所领受的命令告诉以色列人。

35 以色列人看见摩西的脸，见摩西脸上的皮肤发光；摩西就再把帕子蒙在脸上，直到他进去与耶和华说话。

35

1 摩西召集以色列子孙全会众，对他们说：“这些是耶和华吩咐你们要遵行的话。

2 『六日要做工，但第七日要成为你们的圣日，是向耶和华守的安息日，作为庄严安息的日子；凡在这日做任何工的，必须被处死。

3 在安息日，你们一切住处都不可生火。』”

4 摩西对以色列子孙全会众说：“这是耶和华所吩咐的话，说：

5 『你们要从自己中间拿礼物献给耶和华；凡心里甘愿的，都可以把它带来，作为献给耶和华的礼物：金、银、铜，

6 蓝色、紫色、朱红色线，细麻，山羊毛，

7 染红的公羊皮，海牛皮，皂荚木，

8 点灯的油，做膏油和芬芳香料用的香料，

9 红玛瑙，以及镶嵌在以弗得和胸牌上的宝石。

10 『你们中间凡心里有智慧的人，都要来做耶和华所吩咐的一切：

11 帐幕、它的外罩、顶盖、钩子、板、门、柱子和座；

12 约柜和它的杠、施恩座、遮掩的帘子；

13 桌子和它的杠，以及它的一切器具和陈设饼；

14 点灯用的灯台和它的器具、灯盏，以及点灯的油；

15 香坛和它的杠，膏油，芬芳的香，门帘，就是帐幕门口的帘子；

16 燔祭坛和它的铜网、杠，以及它的一切器具，洗濯盆和盆座；

17 院子的帷幔、柱子和柱座，以及院门的门帘；

18 帐幕的橛子、院子的橛子和它们的绳子；

19 供在圣所事奉用的精工衣服，就是祭司亚伦的圣衣，以及他儿子们作祭司事奉用的衣服。』”

20 以色列子孙全会众从摩西面前离开。

21 凡心受感动、灵里甘愿的人都来，为会幕的工程、其中一切事奉，以及圣衣，把礼物献给耶和华。

22 凡心里甘愿的，男男女女都来，带来了胸针、耳环、印戒、手镯，各样金饰；凡把金子作为礼物献给耶和华的人也是如此。

23 凡有蓝色、紫色、朱红色线，细麻，山羊毛，染红的公羊皮，海牛皮的人，都带了来。

24 凡献银和铜作礼物的，都把礼物带来献给耶和
华；凡有皂荚木可供任何事奉工程使用的，也都带了
来。

25 凡心里有智慧的妇女都亲手纺线，把所纺的带
来，就是蓝色、紫色、朱红色线和细麻。

26 凡心受感动、有智慧的妇女都纺山羊毛。

27 众首领把红玛瑙和要镶嵌在以弗得与胸牌上的宝
石带来；

28 又带来香料和油，供点灯、做膏油和芬芳的香使
用。

29 以色列子孙，无论男女，凡心里甘愿为耶和華借
摩西吩咐要做的一切工带来礼物的，都把甘心供物献
给耶和華。

30 摩西对以色列子孙说：“看哪，耶和華已经按名
召了犹太支派中户珥的孙子、乌利的儿子比撒列。

31 祂以圣灵充满他，使他有智慧、悟性、知识，能
做各样工艺，

32 能设计巧工，用金、银、铜制作，

33 能雕刻宝石以便镶嵌，也能雕刻木头，做各样精
巧的工艺。

34 祂又把教导人的能力放在他心里，也放在但支派
中亚希撒抹的儿子亚何利亚伯心里。

35 祂使他们心里充满智慧，能做各样工艺，就是雕
刻匠、巧匠、用蓝色、紫色、朱红色线和细麻刺绣
者，以及织布者的工；他们能做各样工艺，也能设计
巧工。

36

1 “比撒列、亚何利亚伯，以及凡心里有智慧的
人，就是耶和華把智慧和聪明放在他们里面、使他们
知道怎样做圣所事奉一切工作的人，都要照耶和華所
吩咐的一切去做。”

2 摩西召了比撒列、亚何利亚伯，以及凡心里有智
慧的人，就是耶和華把智慧放在他心里，又凡心里受
感动前来做这工的人。

3 他们从摩西那里领受以色列人带来、为圣所事奉的工作而用来制作的一切奉献。百姓每天早晨仍然把甘心奉献的礼物带来给他。

4 凡做圣所一切工作的智慧人，各自从自己所做的工作那里来，

5 对摩西说：“百姓带来的，比耶和華吩咐要做的工作所需的还多，已经绰绰有余。”

6 摩西下令，他们就在全营中宣告说：“无论男女，都不可再为圣所的奉献制作什么。”于是百姓就被制止，不再带来。

7 因为他们已有的材料足够做一切工作，而且有余。

8 做工的人中，凡心里有智慧的，都用十幅幔子做帐幕；这些幔子是用捻的细麻，蓝色、紫色、朱红色线做的。他们用巧匠的工艺，在上面绣上基路伯。

9 每幅幔子长二十八肘，*宽四肘；所有幔子都是同一尺寸。

10 他把五幅幔子彼此相连，又把另外五幅幔子彼此相连。

11 他在一组相连处最边上一幅幔子的边缘做蓝色的钮环；在第二组相连处最外边那幅幔子的边缘也照样做。

12 他在一幅幔子上做五十个钮环，又在第二组相连处那幅幔子的边缘做五十个钮环；这些钮环彼此相对。

13 他又做五十个金钩，用钩子把幔子彼此相连；这样，帐幕就成为一个整体。

14 他用山羊毛做幔子，作为帐幕以上的罩棚；他做了十一幅。

15 每幅幔子长三十肘，每幅幔子宽四肘；十一幅幔子都是同一尺寸。

16 他把五幅幔子连成一组，又把六幅幔子连成一组。

* 36:9 36:9 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

17 他在一组相连处最外边那幅幔子的边缘做五十个钮环，又在第二组相连处最外边那幅幔子的边缘做五十个钮环。

18 他又做五十个铜钩，把帐棚连在一起，使它成为一个整体。

19 他又为帐棚做一个盖，是染红的公羊皮，又在上面做一个海牛皮的盖。

20 他用皂荚木为帐幕做竖立的板。

21 每块板长十肘，每块板宽一肘半。

22 每块板有两个榫头，彼此相接；他为帐幕所有的板都是这样做。

23 他为帐幕做板：南面向南的一侧二十块板。

24 他在这二十块板底下做四十个银座：这一块板底下有两个座，安放它的两个榫头；另一块板底下也有两个座，安放它的两个榫头。

25 帐幕的第二面，就是北面，他做二十块板，

26 和四十个银座：这一块板底下两个座，另一块板底下两个座。

27 帐幕的后面，就是西面，他做六块板。

28 他又为帐幕后面的两个角做两块板。

29 这些板下端是双的，并且直到顶端都一样，接到第一个环；在两个角上的两块板，他都是这样做。

30 共有八块板和它们的银座，十六个座——每块板底下两个座。

31 他用皂荚木做横门：为帐幕这一面的板做五根，

32 为帐幕另一面的板做五根，又为帐幕西面后边的板做五根横门。

33 他使中间的横门从板的中央穿过，从这一端到那一端。

34 他把板包上金子，又做金环作为横门穿过的地方，并把横门包上金子。

35 他用蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做幔子，上面有基路伯；他用巧匠的工艺做成。

36 他为幔子做四根皂荚木柱子，包上金子；柱子的钩子是金的。他又为柱子铸了四个银座。

37 他为帐棚的门做帘子，是用蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做的，是绣花匠的工艺；

38 又做帘子的五根柱子和柱子的钩子。他把柱顶和柱箍包上金子；五个座是铜的。

37

1 比撒列用皂荚木造了约柜。柜长二肘半，*宽一肘半，高一肘半。

2 他用纯金把柜内外包上，又在柜的四围做了金边。

3 他为柜铸了四个金环，安在柜的四脚上：这一边两个环，那一边两个环。

4 他用皂荚木做了杠，用金包上。

5 他把杠穿进柜两侧的环里，用来抬柜。

6 他用纯金造了施恩座，长二肘半，宽一肘半。

7 他用金造了两个基路伯，是锤出来的，安在施恩座的两端：

8 这端一个基路伯，那端一个基路伯。他在施恩座的两端造基路伯，与施恩座连成一体。

9 基路伯在上方展开翅膀，用翅膀遮盖施恩座，彼此相向。基路伯的脸朝向施恩座。

10 他用皂荚木做了桌子，长二肘，宽一肘，高一肘半。

11 他用纯金把桌子包上，又在四围做了金边。

12 他在桌子的四围做了一掌宽的边框，又在边框四围做了金边。

13 他为桌子铸了四个金环，把环安在桌子四脚上的四角。

14 环靠近边框，是穿杠抬桌子的地方。

15 他用皂荚木做了杠，用金包上，用来抬桌子。

16 他用纯金做了桌子上的器具：盘子、调羹、碗，以及用来浇奠的壶。

* 37:1 37:1 一肘是人的手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

17 他用纯金造了灯台。灯台是锤出来的；它的座、干、杯、花萼和花，都与灯台连成一体。

18 灯台两侧伸出六根枝子：这边伸出三根枝子，那边伸出三根枝子。

19 一根枝子上有三个杯，形状像杏花，有花萼和花；另一根枝子上也有三个杯，形状像杏花，有花萼和花。从灯台伸出的六根枝子都是这样。

20 灯台本身有四个杯，形状像杏花，有花萼和花；

21 灯台每两根枝子下面有一个花萼，与灯台连成一体；又每两根枝子下面有一个花萼，与灯台连成一体；再每两根枝子下面有一个花萼，与灯台连成一体；从灯台伸出的六根枝子都是这样。

22 它们的花萼和枝子都与灯台连成一体；整个灯台是一整块纯金锤出来的。

23 他用纯金做了灯台的七盏灯、灯剪和灯花盘。

24 他用一他连得[†]纯金造了灯台和一切器具。

25 他用皂荚木造了香坛。坛是方的，长一肘，宽一肘，高二肘；坛的角与坛连成一体。

26 他用纯金把坛包上：坛顶、坛的四面和坛的角；又在坛的四围做了金边。

27 他在坛冠状边饰下面的两条边上，就是两侧，做了两个金环，作为穿杠抬坛的地方。

28 他用皂荚木做了杠，用金包上。

29 他又按调香师的工艺，做了圣膏油和纯净的馨香之香。

38

1 他用皂荚木造燔祭坛。坛是四方的，长五肘，*宽五肘，高三肘。

2 他在坛的四角上作了角；这些角与坛连成一体，又用铜包裹坛。

[†] 37:24 37:24 一他连得约为三十公斤，或六十六磅，或九百六十五金衡盎司。

* 38:1 38:1 一肘是人手臂从中指尖到肘部的长度，约十八英寸或四十六厘米。

3 他作了坛的一切器具：盆、铲、盘、叉和火鼎；坛的一切器具都是用铜作的。

4 他为坛作了一个铜网格，安在坛四围的凸缘以下，达到坛的半腰。

5 他为铜网格的四角铸了四个环，作为穿杠的地方。

6 他用皂荚木作杠，用铜包裹。

7 他把杠穿进坛两侧的环里，用来抬坛。他用木板把坛作成中空的。

8 他用在会幕门口服事的妇女的镜子，作了铜盆和铜盆座。

9 他作了院子：朝南的一面，院子的帷幔是细捻麻作的，长一百肘；

10 柱子二十根，铜座二十个；柱子的钩和横杆是银的。

11 朝北的一面也长一百肘，柱子二十根，铜座二十个；柱子的钩和横杆是银的。

12 朝西的一面，帷幔长五十肘，柱子十根，座十个；柱子的钩和横杆是银的。

13 朝东的一面长五十肘；

14 门这一边的帷幔长十五肘，柱子三根，座三个；

15 另一边也是这样：院门左右两边的帷幔各长十五肘，柱子各三根，座各三个。

16 院子四围所有的帷幔都是细捻麻作的。

17 柱子的座是铜的；柱子的钩和横杆是银的；柱顶包银。院子所有的柱子都有银横杆。

18 院门的门帘是绣工织成的，用蓝色、紫色、朱红色线和细捻麻作成，长二十肘；按宽度量，高五肘，与院子的帷幔一样。

19 门帘的柱子四根，铜座四个；钩是银的，柱顶的包裹和横杆也是银的。

20 帐幕一切的橛子，以及院子四围的橛子，都是铜的。

21 这些是帐幕，就是见证的帐幕，所用材料的清单；这是照摩西的命令，为利未人的服事而数点的，由祭司亚伦的儿子以他玛经手。

22 凡耶和华吩咐摩西的，犹太支派中户珥的孙子、乌利的儿子比撒列都作了。

23 与他同工的有但支派中亚希撒抹的儿子亚何利亚伯；他是雕刻匠、巧匠，又是用蓝色、紫色、朱红色线和细麻作刺绣的。

24 为圣所各项工程所用的一切金子，就是奉献的金子，共有二十九他连得[†]七百三十舍客勒，是按圣所的舍客勒[‡]计算的。

25 会众中被数点之人的银子，共有一百他连得[§]一千七百七十五舍客勒，*是按圣所的舍客勒计算的：

26 凡经过数点的，就是二十岁以上的，每人一比加[†]，就是半舍客勒，是按圣所的舍客勒[‡]计算的；共有六十万三千五百五十人。

27 那一百他连得[§]银子用来铸造圣所的座和幔子的座：一百个座用一百他连得，每个座一他连得。

28 他用那一千七百七十五舍客勒*银子作柱子的钩，包裹柱顶，并为柱子作横杆。

29 奉献的铜共有七十他连得[†]二千四百舍客勒。[‡]

30 他用这些铜作会幕门口的座、铜坛和坛上的铜网格、坛的一切器具，

[†] 38:24 38:24 一他连得约为三十公斤，或六十六磅，或九百六十五金衡盎司。

[‡] 38:24 38:24 一舍客勒约为十克，或约零点三二金衡盎司。

[§] 38:25 38:25 一他连得约为三十公斤，或六十六磅。 * 38:25

38:25 一舍客勒约为十克，或约零点三五盎司。 [†] 38:26

38:26 一比加约为五克，或约零点一七五盎司。 [‡] 38:26

38:26 一舍客勒约为十克，或约零点三五盎司。 [§] 38:27

38:27 一他连得约为三十公斤，或六十六磅。 * 38:28 38:28

一舍客勒约为十克，或约零点三五盎司；所以一千七百七十五舍客勒约为十七点七五公斤

[†] 38:29 38:29 一他连得约为三十公斤，或六十六磅。 [‡] 38:29 38:29

七十他连得加二千四百舍客勒约为二千一百二十四公斤，或二点一二四公吨。

31 院子四围的座、院门的座、帐幕一切的橛子，以及院子四围一切的橛子。

39

1 他们用蓝色、紫色、朱红色线，做了精工制作的衣服，用以在圣所供职；又为亚伦做了圣衣，正如耶和華吩咐摩西的。

2 他用金线、蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做了以弗得。

3 他们把金子锤成薄片，剪成细线，与蓝色、紫色、朱红色线和细麻交织在一起，是巧匠的工艺。

4 他们为以弗得做了相连的肩带，在两端连接起来。

5 以弗得上用来束紧的巧织带子，与以弗得连成一体，工艺相同，是用金线、蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做的，正如耶和華吩咐摩西的。

6 他们琢磨缟玛瑙，镶在金槽里，按以色列子孙的名字雕刻，如同刻印章一样。

7 他把这两块宝石安在以弗得的肩带上，作以色列子孙的纪念石，正如耶和華吩咐摩西的。

8 他做了胸牌，是巧匠的工艺，像以弗得的工艺一样，用金线、蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做成。

9 胸牌是正方形的。他们把胸牌做成双层，长一拃，*宽一拃，是双层的。

10 他们在胸牌上镶嵌四行宝石：第一行是红宝石、黄玉和绿柱石；

11 第二行是绿松石、蓝宝石†和祖母绿；

12 第三行是风信子石、玛瑙和紫水晶；

13 第四行是贵橄榄石、缟玛瑙和碧玉。这些都镶在金槽里。

* 39:9 39:9 一拃是人伸开手时，从拇指尖到小指尖的长度（约半肘，或9英寸，或22.8厘米）

† 39:11 39:11 或作：青金石。

14 这些宝石按以色列子孙的名字，共十二块，按他们的名字；每一块按自己的名字，为十二支派雕刻，如同刻印章一样。

15 他们在胸牌上做了像绳子的链子，是用纯金编成的。

16 他们做了两个金槽和两个金环，把两个环安在胸牌的两端。

17 他们把两条金编链穿在胸牌两端的两个环里。

18 又把两条编链的另外两端接在两个金槽上，安在以弗得前面的肩带上。

19 他们做了两个金环，安在胸牌的两端，安在胸牌向着以弗得里面一侧的边上。

20 他们又做了两个金环，安在以弗得前面两条肩带的下方，靠近连接处，在以弗得巧织带子的上方。

21 他们用蓝色细带，把胸牌的环系在以弗得的环上，使胸牌贴在以弗得的巧织带子上，不致从以弗得上松脱，正如耶和华吩咐摩西的。

22 他做了以弗得的外袍，是织成的工，完全用蓝色线做成。

23 外袍中间的领口像铠甲的领口，领口周围有镶边，使它不致撕裂。

24 他们在外袍的下摆上，用蓝色、紫色、朱红色线和捻的细麻做了石榴。

25 他们做了纯金的铃铛，把铃铛安在外袍下摆周围的石榴之间，在石榴之间；

26 一个铃铛一个石榴，一个铃铛一个石榴，围在外袍的下摆周围，用以供职，正如耶和华吩咐摩西的。

27 他们为亚伦和他的儿子们，用细麻织成内袍，

28 用细麻做礼冠，用细麻做头巾，用捻的细麻做细麻裤子，

29 又用捻的细麻和蓝色、紫色、朱红色线做腰带，是绣花匠的工艺，正如耶和华吩咐摩西的。

30 他们用纯金做圣冠的牌，在上面刻字，如同刻印章一样，写着：“归耶和华为圣”。

31 他们把蓝色细带系在牌上，把它固定在礼冠上方，正如耶和华吩咐摩西的。

32 这样，会幕，就是会见之幕的一切工程都完成了。以色列子孙照耶和华吩咐摩西的一切去做；他们就这样做了。

33 他们把帐幕带到摩西那里：帐幕和它的一切器具、钩子、板、横木、柱子、座，

34 染红的公羊皮盖、海牛皮盖、遮掩的幔子，

35 约柜和它的杠、施恩座，

36 桌子和它的一切器皿、陈设饼，

37 纯金灯台和它的灯盏，就是要摆列的灯盏，以及它的一切器皿和点灯的油，

38 金坛、膏油、馨香的香、帐幕门口的帘子，

39 铜坛和它的铜网、杠，以及它的一切器皿，盆和盆座，

40 院子的帷幔、柱子、座、院门的帘子、绳子、橛子，以及帐幕，就是会见之幕中供职用的一切器具，

41 在圣所供职用的精工衣服，祭司亚伦的圣衣，以及他儿子们供祭司职分用的衣服。

42 耶和华怎样吩咐摩西，以色列子孙就怎样做了这一切工程。

43 摩西查看一切工程，看哪，他们都做成了，正如耶和华所吩咐的。他们就是这样做的；摩西就为他们祝福。

40

1 耶和华对摩西说：

2 “正月初一日，你要立起会幕的帐幕。

3 你要把约柜放在里面，用幔子遮掩柜。

4 你要把桌子搬进去，摆好上面的物件。你要把灯台搬进去，点亮灯盏。

5 你要把烧香的金坛安放在约柜前，又要挂上帐幕门口的帘子。

6 “你要把燔祭坛安放在会幕的帐幕门前。

7 你要把洗濯盆安放在会幕和坛之间，盆里要盛水。

8 你要在四围立起院子，挂上院门的帘子。

9 “你要拿膏油，膏抹帐幕和其中所有的一切，使帐幕和其中一切器具分别为圣，帐幕就成为圣。

10 你要膏抹燔祭坛和坛的一切器具，使坛分别为圣，坛就成为至圣。

11 你要膏抹洗濯盆和盆座，使它分别为圣。

12 “你要把亚伦和他的儿子们带到会幕门口，用水洗他们。

13 你要给亚伦穿上圣衣；你要膏抹他，使他分别为圣，好让他事奉我，作祭司。

14 你要带他的儿子们来，给他们穿上内袍。

15 你要膏抹他们，像膏抹他们的父亲一样，好让他们事奉我，作祭司。他们受膏，就使他们世代代拥有永远的祭司职分。”

16 摩西就这样做了；凡耶和华吩咐他的，他都照样做了。

17 第二年正月初一日，帐幕立起来了。

18 摩西立起帐幕，安放卯座，竖立木板，穿上横闩，立起柱子。

19 他把罩棚铺在帐幕以上，又把帐幕的顶盖放在其上，照耶和华所吩咐摩西的。

20 他拿了约放进柜里，把杠穿在柜上，又把施恩座放在柜的上面。

21 他把柜抬进帐幕，挂上遮掩的幔子，遮掩约柜，照耶和华所吩咐摩西的。

22 他把桌子放在会幕里，在帐幕北边，幔子外面。

23 他在耶和华面前把饼摆列在桌上，照耶和华所吩咐摩西的。

24 他把灯台放在会幕里，在帐幕南边，与桌子相对。

25 他在耶和华面前点亮灯盏，照耶和华所吩咐摩西的。

26 他把金坛放在会幕里，幔子前面；

- 27 又在坛上烧馨香的香，照耶和华所吩咐摩西的。
- 28 他挂上帐幕门口的帘子。
- 29 他把燔祭坛安放在会幕的帐幕门口，在坛上献燔祭和素祭，照耶和华所吩咐摩西的。
- 30 他把洗濯盆安放在会幕和坛之间，盆里盛水，用来洗濯。
- 31 摩西、亚伦和他的儿子们在那里洗手洗脚。
- 32 他们进会幕的时候，靠近坛的时候，都洗濯，照耶和华所吩咐摩西的。
- 33 他在帐幕和坛的四围立起院子，挂上院门的帘子。这样，摩西完成了工程。
- 34 那时，云彩遮盖会幕，耶和华的荣耀充满帐幕。
- 35 摩西不能进入会幕，因为云彩停在其上，耶和华的荣耀充满帐幕。
- 36 在以色列人一切的行程中，每当云彩从帐幕升起，他们就起行；
- 37 如果云彩没有升起，他们就不起行，直到云彩升起的日子。
- 38 在他们一切的行程中，白天有耶和华的云彩在帐幕上，夜间云中有火，在以色列全家眼前。

世界中文圣经

World Chinese Bible

Public Domain

Language: 中国语文 (Chinese, Mandarin)

Dialect: Mandarin

《世界中文圣经》为译本草稿。如果您发现任何需要改进之处，请发送电子邮件至 cmnswcb@ebible.org。

2026-05-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source files dated 22 May 2026
43051142-a8ca-5a59-9316-2ed49d435de1